TIGER TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司 TIGER TECH

GROWING REVENUE
THROUGH
DIVERSIFIED SOURCES

ANNUAL REPORT 年 2004報

#### **IMPORTANT NOTICE**

### CHARACTERISTICS OF THE GROWTH ENTERPRISE MARKET ("GEM") OF THE STOCK EXCHANGE OF HONG KONG LIMITED (THE "STOCK EXCHANGE")

GEM has been established as a market designed to accommodate companies to which a high investment risk may be attached. In particular, companies may list on GEM with neither a track record of profitability nor any obligation to forecast future profitability. Furthermore, there may be risks arising out of the emerging nature of companies listed on GEM and the business sectors or countries in which the companies operate. Prospective investors should be aware of the potential risks of investing in such companies and should make the decision to invest only after due and careful consideration. The greater risk profile and other characteristics of GEM mean that it is a market more suited to professional and other sophisticated investors.

Given the emerging nature of companies listed on GEM, there is a risk that securities traded on GEM may be more susceptible to high market volatility than securities traded on the Main Board of the Stock Exchange and no assurance is given that there will be a liquid market in the securities traded on GFM

The principal means of information dissemination on GEM is publication on the Internet website operated by the Stock Exchange. Listed companies are not generally required to issue paid announcements in gazetted newspapers. Accordingly, prospective investors should note that they need to have access to GEM website at www.hkaem.com in order to obtain up-to-date information on GEM-listed issuers.

The Stock Exchange of Hong Kong Limited takes no responsibility for the contents of this report, makes no representation as to its accuracy or completeness and expressly disclaims any liability whatsoever for any loss howsoever arising from or in reliance upon the whole or any part of the contents of this report.

This report, for which the directors of Tiger Tech Holdings Limited collectively and individually accept full responsibility, includes particulars given in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities on GEM (the "GEM Listing Rules") for the purpose of giving information with regard to Tiger Tech Holdings Limited. The directors, having made all reasonable enquiries, confirm that, to the best of their knowledge and belief: i. the information contained in this report is accurate and complete in all material respects and not misleading; ii. there are no other matters the omission of which would make any statement in this report misleading; and iii. all opinions expressed in this report have been arrived at after due and careful consideration and are founded on bases and assumptions that are fair and reasonable.

#### 重要事項

#### 香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) 創業板(「創業板」) 的特色

創業板乃為帶有高投資風險的公司提供一個上市的市場,尤其在創業板上市的公司毋須備有過往溢利記錄,亦 毋須預測未來溢利。此外,在創業板上市的公司可因其新興性質及該等公司經營業務的行業或國家而帶有風險。 有意投資的人士應了解投資於該等公司的潛在風險,並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較 高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他經驗豐富的投資者。

由於創業板上市公司新興的性質使然,在創業板買賣的證券可能會較於聯交所主板買賣之證券承受較大的市場波動風險,同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

創業板所發佈資料的主要方法為在聯交所為創業板而設的互聯網網站刊登。上市公司毋須在憲報指定報章刊登付款公佈發放資料。因此,有意投資的人士應注意彼等須瀏覽創業板網站www.hkgem.com,以便取得創業板上市發行人的最新資料。

香港聯合交易所有限公司對本報告之內容概不負責,對其準確性或完整性亦無發表聲明,且表明不會就本報告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本報告乃遵照創業板證券上市規則(「創業板上市規則」)之規定提供有關老虎科技(控股)有限公司之資料。老虎科技(控股)有限公司各董事對本報告所載資料願共同及個別承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後確認,就彼等所深知及確信,i. 本報告所載資料在各主要方面均為準確及完整,且無誤導成份;ii. 本報告並無遺漏其他事項致使本報告所載內容有所誤導;及iii.本報告所載一切意見已經審慎周詳考慮,並以公平及合理之基準與假設為基礎。

# 







CORPORATE INFORMATION	公司資料	2
FINANCIAL HIGHLIGHTS	財務摘要	4
STATEMENT FROM MANAGING DIRECTOR	執行董事報告書	5
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS	管理層討論及分析	8
COMPARISON OF BUSINESS OBJECTIVES WITH ACTUAL BUSINESS PROGRESS	業務目標與實際業務進展比較	14
USE OF PROCEEDS	所得款項用途	19
DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT	董事及高級管理層	20
REPORT OF THE DIRECTORS	董事會報告	23
REPORT OF THE AUDITORS	核數師報告	34
AUDITED FINANCIAL STATEMENTS	經審核財務報表	
Consolidated income statement	綜合損益表	36
Consolidated statement of changes in equity	綜合權益變動表	37
Consolidated balance sheet	綜合資產負債表	38
Balance sheet	資產負債表	39
Consolidated cash flow statement	綜合現金流量表	40
Notes to financial statements	財務報表附註	41
SUMMARY OF FINANCIAL INFORMATION	財務資料概要	84

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED老虎科技(控股)有限公司

# CORPORATE INFORMATION CORPORATE INFORMATION 公司資料

#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Lee Hai Chu (Chairman)

Mr. Tony Hoo

Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony

Mr. Chow Kwok Keung

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Kwok Ming Fai

Mr. Lam Din Kan

#### QUALIFIED ACCOUNTANT AND COMPANY SECRETARY

Miss Wong Fei Tat CPA, ACS, ACIS

#### **AUDIT COMMITTEE**

Mr. Kwok Ming Fai (Chairman)

Mr. Lam Din Kan

Mr. Tony Hoo

#### **COMPLIANCE OFFICER**

Mr. Chow Kwok Keung

#### **AUTHORISED REPRESENTATIVES**

Mr. Tony Hoo

Mr. Chow Kwok Keung

#### **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11

Bermuda

### HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Units 2007-2011 20/F MLC Millennia Plaza 663 King's Road North Point Hong Kong

#### STOCK CODE

8046

#### **COMPANY INTERNET HOMEPAGE**

http://www.tigertechcorp.com

#### 董事會

#### 執行董事

李海柱先生(主席)

胡楝良先生

鄧子豪先生

周國強先生

#### 獨立非執行董事

郭明輝先生

林典勤先生

#### 合資格會計師及公司秘書

黃飛達小姐 CPA, ACS, ACIS

#### 審核委員會

郭明輝先生(主席)

林典勤先生

胡楝良先生

#### 法規主任

周國強先生

#### 授權代表

胡棟良先生

周國強先生

#### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11

Bermuda

#### 香港總辦事處暨 主要營業地點

香港

北角

英皇道663號

萬誠保險千禧廣場

20樓2007-2011室

#### 股份代號

8046

#### 公司網頁

http://www.tigertechcorp.com

#### 公

#### PRINCIPAL BANKER

The Bank of East Asia Limited 314-324 Hennessy Road Wanchai Hong Kong

#### **AUDITORS**

Moores Rowland Mazars 34/F The Lee Gardens 33 Hysan Avenue Causeway Bay Hong Kong

### BERMUDA PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

The Bank of Bermuda Limited Bank of Bermuda Building 6 Front Street Hamilton HM11 Bermuda

#### HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tengis Limited G/F Bank of East Asia Harbour View Centre 56 Gloucester Road Wanchai Hong Kong

#### **LEGAL ADVISOR**

As to Hong Kong law
Sidley Austin Brown & Wood
39/F Two International Finance Centre
8 Finance Street
Central
Hong Kong

As to Bermuda law
Conyers Dill & Pearman
2901, One Exchange Square
8 Connaught Place
Central
Hong Kong

#### **SPONSOR**

CSC Asia Limited Unit 3204-07 32/F COSCO Tower Grand Millennium Plaza 183 Queen's Road Central Hong Kong

#### 主要往來銀行

東亞銀行有限公司 香港 灣仔 軒尼詩道314-324號

#### 核數師

摩斯倫 ● 馬賽會計師事務所香港 銅鑼灣 希慎道33號 利園廣場34樓

#### 百慕達主要股份登記處及 過戶辦事處

The Bank of Bermuda Limited Bank of Bermuda Building 6 Front Street Hamilton HM11 Bermuda

#### 香港股份過戶登記分處

登捷時有限公司 香港 灣仔 告士打道56號 東亞銀行港灣中心 地下

#### 法律顧問

香港法律 盛德律師事務所 香港中環 金融街8號 國際金融中心二期 39樓

百慕達法律 Conyers Dill & Pearman 香港中環康樂 廣場8號 交易廣場1座 2901室

#### 保薦人

群益亞洲有限公司香港 皇后大道中183號 新紀元廣場 中遠大廈32樓 3204-07室

REPORT 4 年 報

# TIGER TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# FINANCIAL HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS 財務摘要

		Year ended	Year ended
		30 June 2004	30 June 2003
		截至二零零四年	截至二零零三年
		六月三十日	六月三十日
		止年度	止年度
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(restated)
			(重列)
Turnover	營業額	29,600	12,147
Loss for the year and attributable to	母公司股權持有人於年內		
equity holders of the parent	應佔虧損	(20,949)	(13,723)
Loss per share	每股虧損		
– Basic (HK cents)	-基本(港仙)	(5.03)	(4.28)
- Diluted	- 攤薄	N/A 不適用	N/A 不適用
Turnover by Business Segment:	按業務分類劃分之營業額:		
– Enterprise Thin Client Solutions	- 企業瘦客戶機解決方案	20,955	4,194
– Cable Network Thin Client Solutions	- 有線網絡瘦客戶機解決方案	5,780	-
– Customised Thin Client Application	- 定製瘦客戶機應用程式		
Solutions	解決方案	2,865	4,633
- Others	- 其他		3,320
		29,600	12,147
Turnover by Geographical Area:	按地區劃分之營業額:		
- Hong Kong	- 香港	22,037	9,662
- Taiwan	- 台灣	1,624	2,485
– United States	-美國	2,806	_
- Singapore	一星加坡	135	_
- PRC	一中國	2,998	
		29,600	12,147

₽ ₽

〇年

界場コ

ш

# STATEMENT FROM MANAGING DIRECTOR 執行董事報告書

MANAG執行董事報告書RECTOR

On behalf of the Board of Directors (the "Board") of Tiger Tech Holdings Limited, I am pleased to present the annual report of the Company for the financial year ended 30 June 2004.

本人謹代表老虎科技(控股)有限公司董事會 (「董事會」)欣然呈列本公司截至二零零四年 六月三十日止財政年度之年報。

#### FINANCIAL PERFORMANCE

# For the financial year ended 30 June 2004, Tiger Tech and its subsidiaries (collectively the "Group") recorded a turnover and loss attributable to shareholders of approximately HK\$30 million and approximately HK\$21 million respectively while the Group recorded a turnover of approximately HK\$12 million and loss attributable to shareholders of approximately HK\$14 million in previous financial year.

The financial year of 2004 for the Group was a year of changes and challenges. For the local circumstance, although the IT and telecommunication sectors have gradually recovered, the competition for the IT market continued to be intense. In order to remain competitive, the Group deployed more resources on research and development for the Group's thin client technology to capitalise the changing customer's requirement. Also, the Group has expanded its distribution network by dedicating more resources in marketing and promotional activities in different regions, including Hong Kong, the People's Republic of China (the "PRC"), Taiwan, USA, Singapore, Malaysia, Australia and New Zealand.

During the year under review, the Group has actively explored new investment opportunities in IT related businesses with high growth potential in the future periods. However, as these companies are still in its development stage, full impairment was being accounted for in the consolidated income statement for the financial year ended 30 June 2004.

Although the expansion of the Group making the Company recorded a loss attributable to shareholders for this financial year, the Company has pragmatically in pursuit of its business objectives as stated in the Company's prospectus dated 31 March 2003.

#### 財務表現

於截至二零零四年六月三十日止財政年度,老虎科技及其附屬公司(統稱「本集團」)錄得的營業額及股東應佔虧損分別約30,000,000港元及21,000,000港元,而本集團上個財政年度錄得營業額約12,000,000港元及股東應佔虧損約14,000,000港元。

本集團經歷了一個充滿變數及挑戰的二零零四年財政年度。綜觀本地經濟形勢,資訊科技及電訊行業雖然漸趨復甦,但資訊科技市場的競爭日趨激烈。為保持競爭優勢,本集團在瘦客戶機技術上的研究及開發投入本集團在瘦客戶機技術上的研究及開發投入車多資源,以掌握客戶變幻莫測的要求。本集團亦致力投入更多資源,於不同地區進行市場推廣活動,如香港,中國,台灣,美國,星加坡,馬來西亞,澳洲及紐西蘭,以擴大其分銷網絡。

於回顧年度內,本集團積極發掘具高增長潛 力並與資訊科技有相關業務的投資商機。然 而,由於這些公司仍然處於發展階段,於截 至二零零四年六月三十日止財政年度,全數 投資的減值已反映在綜合損益表內。

儘管本集團之擴充導致本公司於本財政年度 錄得股東應佔虧損,本集團已實事求事地按 本公司於二零零三年三月三十一日發行的招 股章程所訂下的業務目標進行。

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED老虎科技(控股)有限公司

# STATE STATE OF THE STATE OF TH

#### **BUSINESS REVIEW**

During the year under review, the Group continued to engage in the research, development, sales and implementation of Enterprise Thin Client Solutions, Customized Thin Client Application Solutions and Cable Network Thin Client Solutions. The Group provides its customers with thin client solutions by offering them a one stop solutions which include the design of thin client network architecture, development and provision of operating and application software and hardware, system integration as well as consultation services.

During the year under review, the Group has actively carried out marketing and promotional activities in order to strengthen its corporate identity and brand's visual presentation. These activities not only increased the Group's sales, the Group also found the way to form strategic alliance with new partners, such as Culturecom, which is a Hong Kong listed company, Toptrend Meta (HK) International Limited, of which the smart card solution is the only solution approved by the People's Bank of China for online payment and The Hong Kong Polytechnic University. The Group is allied to these companies to extend its business network and develop new IT solutions. The Company also acquired 10% of equity interests in Mediacute Technology Limited ("Mediacute"), with an aim to develop the embedded solutions with Thai Language function in mobile phones and penetrate into the Thailand market.

In view of the business opportunities in the PRC market, the Group has formed a wholly-owned subsidiary in Beijing of the PRC in August 2004. The Group believes such business expansion will bring positive influence to its business performance in the following year and beyond.

#### 業務回顧

於回顧年度內、本集團繼續從事研究、開發、 銷售及推行企業瘦客戶機解決方案、定製瘦 客戶機應用程式解決方案及有線網絡瘦客戶 機解決方案。本集團向客戶提供一站式瘦客 戶機解決方案,其中包括為客戶提供瘦客戶機 網絡架構設計、開發及提供操作及應用軟件 及硬件、系統集成及顧問服務。

本集團看準中國市場的業務商機,於二零零四年八月在中國北京成立一間全資附屬公司。本集團相信其業務擴張能為來年及往後的業務表現帶來正面的影響。

#### **PROSPECTS**

Since the "Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement" ("CEPA") signed between Hong Kong and the Mainland on 29 June 2003, Hong Kong's economy is gradually recovered. Notwithstanding the global economic environment continues to be challenging, the PRC market is still highly potential. With stable foundation, huge advances in thin client technology and excellent standalone solutions and products, the Group remains cautiously optimistic about the future. The Group will remain cautious to pursue the stated business objectives, and concentrate on its development in the PRC market. As the Group's business activities are on the right track, the Group expects to take a favorable tum and achieve a strong growth in the next financial year.

#### 展望

隨著香港和中國於二零零三年六月二十九日簽署之「內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排(『更緊密經貿關係』)一帶來的優勢,香港經濟已穩步復甦。儘管全球經濟環境仍然充滿挑戰,中國市場依然擁有高度潛力。在穩健的基礎上,加上瘦客戶機技術大幅提升,及質素精良的解決方案及產品,本集團對未來前景表示審慎樂觀。本集團將保持審財態度,繼續實行已訂下的業務目標,並將中國市場的發展放在首位。本集團的業務活動正在理想軌道,本集團展望下一個財政年度將會好轉並取得顯著增長。

#### **APPRECIATION**

On behalf of the board, I would like to express our gratitude to the shareholders, customers, suppliers and professional advisors for their energetic support of the Company over the past year, and to sincerely thank the management and staff for their steady dedication and diligence.

#### 致謝

本人謹代表董事會,對股東、客戶、供應商 及專業顧問於過去一年來,對本集團之鼎力 支持致謝,並感謝管理層及員工一直以來為 集團之發展盡心盡力工作。

#### Tony Hoo

Managing Director

24 September 2004

*報行董事* 胡棟良

二零零四年九月二十四日

A N N U A L R E

年 R T

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED老虎科技(控股)有限公司

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## AND AN管理層討論及分析

#### FINANCIAL REVIEW

The turnover of the Group for the year ended 30 June 2004 amounted to approximately HK\$30 million, representing an increase of approximately HK\$18 million as compared to the last financial year, which was mainly attributable from the sales of hardware and software products derived from the provision of both Enterprise Thin Client Solutions and Cable Network Thin Client Solutions. The increase of sales was mainly due to effective promotional campaigns carried out by the Group throughout the year and more referrals from existing clients and business partners. Overall, there was an increase in sales, but the increase in operation costs and the relatively lower gross profit margin ratio set by the Group as compared to the last financial year, had attributed to the loss of HK\$21 million recorded by the Company in this financial year.

#### Comments on segmental information

#### 1. Enterprise Thin Client Solutions

The income derived from the provision of total thin client solution services was increased from approximately HK\$4 million for the financial year of 2003 to approximately HK\$21 million for the financial year of 2004, mainly from the sales of hardware and software products. The Group also recorded the royalty income from two newly secured distributors as granting the exclusive rights to them for selling Tiger Tech brand's products in USA, Singapore and Malaysia.

#### 財務回顧

本集團於截至二零零四年六月三十日止財政年度之營業額約為30,000,000港元,較上年財政年度增長約18,000,000港元,主要來自企業瘦客戶機解決方案及有線網絡瘦客戶機解決方案之硬件及軟件產品銷售。銷售上升主要歸因於本集團於整年間實行了有效的宣傳推廣計劃及由於現有客戶及生意夥伴介紹更多生意予本集團。整體而言,雖然銷售上升,但營運成本增加以及本集團較上年財政年度調低毛利率,導致本公司於本財政年度錄得21,000,000港元之虧損。

#### 分部資料之評論

#### 1. 企業瘦客戶機解決方案

由企業瘦客戶機解決方案所錄得之收入,由二零零三年財政年度錄得之 4,000,000港元增加至二零零四年財政 年度之21,000,000港元,主要來自本 集團之硬件及軟件銷售。本集團亦從 兩名新經銷商獲得專利收入,主要是 給予獨家專利權,允許彼等經銷商於 美國,星加坡及馬來西亞銷售老虎科 技品牌之產品。

#### 2. Cable Network Thin Client Solutions

Because of the outbreak of SARS, the Group had no revenue for Cable Network Thin Client Solutions in the previous fiscal year. However, due to the effective business promotional activities and the staff's efforts, the Group had obtained a good result of sales for approximately HK\$6 million in this financial year.

#### 3. Customized Thin Client Application Solutions

Turnover from Customized Thin Client Application Solutions was mainly derived from licensing fees received from the financial data providers. The income decreased from approximately HK\$5 million for the financial year ended 30 June 2003 to approximately HK\$3 million for the financial year ended 30 June 2004, mainly because of the expiration of contracts signed with two data providers in March 2004 and no new customer was secured since April 2004.

#### Changes in inventories

Change in inventories represented the changes in closing balances of merchandise between two fiscal years. No significant changes between two financial years.

#### Purchase of merchandise

Since most of the income generated in this fiscal year were sales of goods, the amount was significantly increased from approximately HK\$1.8 million for the financial year ended 30 June 2003 to approximately HK\$22.6 million for the financial year ended 30 June 2004.

#### 2. 有線網絡瘦客戶機解決方案

由於SARS的爆發,影響本集團於上一個財政年度在有線網絡瘦客戶機解決方案方面錄得零收入。然而,藉由有效的業務推廣活動及員工的勤奮成果,本集團於本財政年度在銷售上錄得約6,000,000港元之美好成績。

#### 3. 定製瘦客戶機應用程式解決方案

定製瘦客戶機應用程式解決方案之營業額主要來自向財經數據供應商收取特許使用費用。此收入由截至二零零三年六月三十日止財政年度約5,000,000港元降至截至二零零四年六月三十日止財政年度約3,000,000港元,主要由於與兩名財經數據供應商之特許協議已於二零零四年三月屆滿及由二零零四年四月開始至今仍未找到新的客戶。

#### 存貨變動

存貨變動指兩個財政年度期間之期末存貨變動,存貨於兩個財政年度之間並無重大改變。

#### 貨品採購

由於本財政年度所產生之收入主要來自銷貨,令貨品採購由截至二零零三年六月三十日止年度的約1,800,000港元大幅度升至截至二零零四年六月三十日止年度的約22,600,000港元。

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED老虎科技(控股)有限公司

## MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## AND AN管理層討論及分析

#### Employee benefits expense

Employee benefits expense for the year under review decreased by HK\$288,000 as compared to previous fiscal year, mainly because the management decided to cut headcount in order to have cost effective control.

#### Depreciation and amortisation

Depreciation and amortization charges were increased from HK\$904,000 in the financial year of 2003 to HK\$2,481,000 in the financial year of 2004, mainly because the interactive voice recognition system ("IVRS") purchased in last fiscal year was amortised from the purchase date, therefore full year amortisation for the IVRS was reflected in the consolidated income statement in this fiscal year.

#### Other operating expenses

Other operating expenses included an impairment for the investments and the intangible assets amounted to HK\$7.9 million. The consideration for acquiring Mediacute was HK\$2.5 million. American Appraisal China Limited, a qualified surveyor, had conducted an appraisal of the fair market value for the Thai character input technology ("Technology") as of 31 December 2003, which is owned by Mediacute, and the fair market value of the Technology was valued for US\$10,155,000. Mediacute also generated income during the year, as it is still in development stage, it had net liabilities as at 30 June 2004 and full impairment was made.

In addition to the impairment loss for Mediacute, full impairment of HK\$4.2 million for the IVRS was made. The Group has appointed Malcolm Associates Appraisal, a qualified surveyor, to conduct a valuation for the IVRS as of 30 June 2004 and the fair market value of the IVRS was valued for HK\$4.2 million. Also, HK\$600,000 of Group's income was generated from the IVRS for the year ended 30 June 2004.

#### 員工福利開支

員工福利開支與上個財政年度比較,員工成本於回顧年度內減少了288,000港元,主要歸因於管理人員決定減少人手以達致有效成本控制。

#### 折舊及攤銷

折舊及攤銷開支由二零零三年財政年度的904,000港元增加至二零零四年財政年度的2,481,000港元,主要歸因於本集團於上個財政年度所購的互動語音相認軟件系統由購入日期開始攤銷,所以互動語音相認軟件系統的全年攤銷已反映在綜合損益表內。

#### 其他營運開支

其他營運開支包括投資及無形資產的減值為7,900,000港元。收購Mediacute之作價為2,500,000港元。美國評值有限公司為一間執業測量師,為Mediacute擁有之泰文輸入技術「技術」評估此技術於二零零三年十二月三十一日之公平市場價值,而評估之公平市場價值為10,155,000美元。Mediacute亦於年內產生收入,但由於Mediacute仍然處於發展階段,於二零零四年六月三十日仍處於淨負債,所以全數已被減值。

除了為Mediacute作出減值,價值4,200,000 港元的互動語音相認軟件系統亦已全數被減值。本集團已委任了一間執業測量師, Malcolm Associates Appraisal,為互動語音相認軟件系統評估於二零零四年六月三十日之公平市場價值,而評估之公平市場價值為4,200,000港元。而且,截至二零零四年六月三十日止財政年度互動語音相認軟件系統亦為本集團帶來600,000港元的收入。 Excluding the impairment and share issuing expenses, the operating costs was approximately HK\$14 million (2003: HK\$7.5 million). The increase in operating costs was contributed by the aggressive business activities carried out by the Group to fulfill the implementation of business plan. As a result, operating lease rental, research and development for the Group's thin client technology, advertising and promotion expenses and legal and professional fees were all increased as compared to previous financial year.

Overall, the Group had achieved a satisfactory result for its sales level. However, the increase of operating expenses had placed a certain impact on the business achievement.

## LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND CAPITAL STRUCTURE

The Group had no gearing (defined as long-term debt to equity) as at 30 June 2004. The Group relies on the internal resources and the net proceeds from the placing of the Company's shares as sources of funding. In January 2004, the Company raised approximately HK\$7.2 million net proceeds from placing of its new shares. The funds generated by the placing have been used to finance the Group's operations and will be used to develop new business opportunities. In addition, the Company obtained a loan from a financial institution for general working capital during the year and the loan was guaranteed by Mr. Tony Hoo. The loan was fully repaid as at 30 June 2004. There is no charge on the Group's assets as at 30 June 2004 (2003: nil). The Group had no credit facilities and no bank borrowing outstanding as at 30 June 2004 (2003: nil). As at 30 June 2004, the Group's bank balances was approximately HK\$8.2 million (2003: HK\$8.6 million), the total current assets amounted to approximately HK\$14 million (2003: HK\$21 million), representing 33% decrease as compared with 2003. The Directors believe that the existing financial resources are sufficient to fulfill its current working capital requirements.

撇除減值及發行股份支出,其他營運支出約 14,000,000港元(二零零三年:7,500,000港元),營運支出增加乃由於本集團積極發展業 務活動以履行業務計劃。所以,租賃租金、 本集團瘦客戶技術研發費用、宣傳及推廣費 用,以及法律與專業費用都較上個財政年度 有所升幅。

整體而言,本集團的銷售額錄得美好成績。 然而,經營成本的增長對業績帶來一定影 響。

#### 流動資金、財務資源及資本結構

本集團於二零零四年六月三十日並無資本負 債比率(定義為長期負債除以股本之比率)。 本集團依賴內部資源及配售本公司股份所得 款項淨額撥付資金需求。於二零零四年一 月,本公司配售新股集資約7,200,000港元淨 額。配售所得資金用作本集團營運及用以發 掘新商機。此外,本公司於年內向一間財務 公司取得一筆貸款作一般營運用途,而此貸 款由胡棟良先生擔保。於二零零四年六月三 十日,此貸款已全部清還。本集團於二零零 四年六月三十日並無抵押資產(二零零三年: 無)。本集團於二零零四年六月三十日並無未 償還信貸融通及銀行貸款(二零零三年: 無)。於二零零四年六月三十日,本集團之銀 行結存約為8,200,000港元(二零零三年: 8,600,000港元),流動資產總額約為 14,000,000港元(二零零三年:21,000,000港 元),較二零零三年下跌33%。董事相信,現 有財務資源足以應付現時營運資金需求。

EPOR1

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED老虎科技(控股)有限公司

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## AND AN管理層討論及分析

#### FOREIGN EXCHANGE EXPOSURE

During the year under review, the Group earned revenue and incurred costs and expenses mainly in Hong Kong dollars and United States dollars. As the exchange rate of United States dollars is officially pegged, no hedging or other alternatives have been implemented.

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

The Group had no significant contingent liabilities as at 30 June 2004.

### ACQUISITIONS, DISPOSALS AND SIGNIFICANT INVESTMENTS

In January 2004, the Company has acquired 10% of equity interests in Mediacute Technology Limited for a consideration of HK\$2.5 million. Details of the transaction have been disclosed in the announcements of the Company dated 18 December 2003.

The Group also acquired the license rights of some software products from Toptrend for a consideration of HK\$1.8 million.

In May 2004, the Company acquired additional 50% of equity interests in Tiger Tech (China) Holdings Limited "TT (China)" for a consideration of HK\$1.4 million, making TT (China) became the wholly-owned subsidiary of the Company. The acquisition is with the aim of better control of those projects currently carried out by TT (China).

Save as disclosed above, neither the Company, nor any of its subsidiaries had any significant acquisitions, disposals and investment during the year.

#### 外匯風險

於回顧年度內,本集團所賺取之收入及應計 成本及開支主要以港元及美元定值。由於港 元及美元實施聯繫匯率,因此集團概無進行 對沖及採取其他替代方案。

#### 或然負債

本集團於二零零四年六月三十日並無重大或 然負債。

#### 收購、出售及重大投資

於二零零四年一月,本公司以代價2,500,000 港元收購Mediacute Technology Limited 之10%權益。有關交易詳情已於本公司日期 為二零零三年十二月十八日之公佈披露。

本集團亦向矽谷學人以代價1,800,000港元收 購指定軟件產品之特許使用權。

於二零零四年五月,本公司以代價1,400,000 港元收購老虎科技中華控股有限公司(「老虎 科技中華」)額外50%之權益,令老虎科技中 華成為本公司之全資附屬公司。此收購目的 是可以令本集團更容易控制老虎科技中華目 前正在進行之項目。

除上文之披露外,本公司及其附屬公司於年 內概無任何重大收購、出售及投資。

## FUTURE PLANS FOR INVESTMENTS OR CAPITAL ASSETS AND SOURCES OF FUNDING

Except for those plans as set out in the Prospectus, there has been no plans for significant investment, capital assets and sources of funding.

#### **EMPLOYEE INFORMATION**

As at 30 June 2004, the Group had 9 employees. The total employees' remuneration, including that of the Directors, amounted to approximately HK\$3.4 million. (2003: HK\$3.7 million). The Group continues to provide remuneration package to employees according to market practices, their experience and performance. Other benefits include contributions of statutory mandatory provident fund for the employees and medical scheme.

The Group also established a Pre-IPO Share Option Scheme and Share Option Scheme to reward its employees for their individual performance. During the year under review, all Pre-IPO share option had been exercised and no share option had been granted nor exercised. There has been no major change on staff remuneration policies during the year.

#### 未來投資或資本資產計劃及資金 來源

除招股章程所載之計劃外, 概無任何重大投資、資本資產及資金來源計劃。

#### 僱員資料

於二零零四年六月三十日,本集團聘有9名僱員。僱員薪酬總額(包括董事薪酬)約達3,400,000港元(二零零三年:3,700,000港元)。本集團繼續按市場慣例、僱員經驗及表現釐定僱員薪酬福利。其他福利包括為僱員繳交法定強制性公積金供款以及提供醫療計劃。

本集團亦設有首次公開招股前購股權計劃及 購股權計劃,以酬報個別僱員之優秀表現。 於回顧年度內,所有首次公開招股前購股權 已行使,亦無授出或行使任何購股權。年內 僱員薪酬政策並無重大變動。

年O R 7 機

# ₩ -IGER TECH 医虎科技( HOLDINGS (控股)有 I I MITED

## OBJECT業務目標與實際業務進展比較TUAI **BUSINESS PROGRESS**

The following is the comparison of the implementation plan of the Group's business objectives as disclosed in the Prospectus and its actual progress. The Group's implementation plan as disclosed in the Prospectus has been completed gradually. Nevertheless, in order to achieve long-term business goals, the Group will continue to follow and review its business objectives and strategies on an on-going basis and make adjustments as necessary.

以下為本集團於招股章程內所訂下之實行業 務目標計劃與實際進展之比較。本集團於招 股章程所披露之計劃已逐步完成。儘管如 此,為了達到長遠業務目標,本集團將會繼 續跟隨並檢討業務目標及策略,並在需要時作 出調整。

#### **Business Objectives stated in the Prospectus** 招股章程所列之業務目標

#### Actual progress as at 30 June 2004 於二零零四年六月三十日之實際進展

#### Development and enhancement of thin client solutions 發展及提升瘦客戶機解決方案

- Focus on the development of wireless thin client products
  - 集中力量開發無線瘦客戶機產品

戶機解決方案

model

- Replace existing thin client version with further enhanced version and implement leasing model 以升級產品代替現有瘦客戶機產品並落實出租產品型號
- Implement ASP model with windows XP Embedded **Enterprise Thin Client Solutions**

落實結合ASP運作模型予Windows XP嵌入式企業瘦客

- Alliance with top-tier software companies to offer full scope of applications to run on thin client leasing
  - 與頂尖軟件公司建立聯盟以提供在出租型瘦客戶機運行 的全面性應用程式

- The Group has developed a wireless thin server.
  - 本集團已開發出無線瘦伺服器。
- The existing version of thin client has been successfully upgraded from wince 3.0 to wince.net 4.x. The leasing model is TT-5530.
  - 瘦客戶機的現有版本已由wince 3.0成 功升級為wince.net 4.x。出租型號為 TT-5530 °
- One of the stock Information provider tried our windows XP Embedded Enterprise Thin Client Solutions with their ASP model.
  - 其中一名股票報價供應商嘗試本集團的 Windows XP嵌入式企業瘦客戶機解決 方案配合其ASP運作模型。
- The Group joined with W-channel and a hardware manufacturer for leasing thin client to Hong Kong Broker.
  - 本集團與W-channel及一名硬件製造商 聯盟,向香港證券公司提供出租瘦客戶 機。

### Business Objectives stated in the Prospectus 招股章程所列之業務目標

#### Actual progress as at 30 June 2004 於二零零四年六月三十日之實際進展

#### Development of Cable Network Thin Client Solutions and Customized Thin Client Application Solutions

發展有線網絡瘦客戶機解決方案及定製瘦客戶機應用程式

- Launch interactive Cable TV Set Top Box with middleware and conditional access system 推出含中介軟件和有條件存取系統之互動有線電視機頂
- The Group has successfully developed and planned to launch the interactive Cable TV Set Top Box with middleware and conditional access system.

本集團已成功研發含中介軟件和有條件 存取系統之互動有線電視機頂盒,並準 備推出市場。

- Further expand Cable Network Thin Client Solutions distribution network in the PRC 在中國進一步擴大有線網絡瘦客戶機解決方案經銷網
- The Beijing office has been set up as the base for the further expansion of Cable Network Thin Client Solutions distribution network in the PRC in order to attract distributors in other regions.

在北京已成立辦事處,作為在中國進一步擴大有線網絡瘦客戶機解決方案經銷網的基地,藉以招攬其他地區的經銷商。

#### Distribution and Marketing Strategies 銷售及市場策略

### Recruit channel partners to increase sales penetration for thin client products

聘請行業夥伴,為瘦客戶機產品增加銷售

- More advertising campaign to be launched in the PRC
  - 在中國發起更多推廣活動

The Group has sent the product catalogues to clients by e-mail and made phone call to the potential customers for advertising and introducing the products. Product samples were displayed in many computer stores.

本集團利用電郵向客戶發出產品目錄並 致電潛在客戶作宣傳及產品介紹。產品 樣本已陳列在各電腦專賣店。

EPORT 年 報

## OBJECT業務目標與實際業務進展比較TUAL BUSINESS PROGRESS

#### **Business Objectives stated in the Prospectus** 招股章程所列之業務目標

- Ligise with cable TV operators in the PRC for Cable **Network Thin Client Solutions** 為有線網絡瘦客戶機解決方案聯絡中國的有線電視營運
- Establish joint marketing program with distributors 與經銷商制定聯合市場推廣計劃

#### Actual progress as at 30 June 2004 於二零零四年六月三十日之實際進展

- The Group promoted the Cable Network Thin Client Solutions to the Cable TV operators in Sichuan. 本集團向四川的有線電視營運商推廣有 線網絡瘦客戶機解決方案。
- The Group has established joint marketing program with Sichuan distributors and was collecting opinions from other distributors in Sichuan.

本集團與四川經銷商制定了聯合市場推廣 計劃,並正向其他四川經銷商收集意見。

#### **Brand recognition**

品牌意識

- Continue efforts in brand building through comprehensive marketing campaigns 加大力度透過全面市場推廣活動打造品牌
- Participate in exhibitions and expos 參加展銷會及博覽會

The Group has hosted two conferences and provided training to one educational institution. Advertisements were placed with two prominent local computer magazines and product brochures were also distributed to potential clients.

本集團舉辦了兩個會議及為一間教育機 構提供培訓。宣傳廣告已在兩本知名的 本地電腦雜誌上刊登並向潛在客戶派發 產品小冊子。

The Group has sponsored a computer show in Tai Po in November 2003. The Group has also conducted a seminar at a local primary school in January 2004, and participated a seminar held by the Information Technology Services Department in March 2004.

> 本集團於二零零三年十一月贊助了一個 在大埔舉行的電腦展覽。本集團亦於二 零零四年一月在一所本地小學舉辦了一 個研討會並於二零零四年三月參加了由 資訊科技署所舉辦之研討會。

# 務目標與實際業務進展比較

Business Objectives stated in the Prospectus 招股章程所列之業務目標

#### Actual progress as at 30 June 2004 於二零零四年六月三十日之實際進展

#### R&D

#### 研究及開發

- Develop payment gateway over DVB-C platform
   開發透過DVB-C的付款閘道器
- The Group has developed a payment gateway into set top box over DVB-C platform.
   本集團已開發透過DVB-C的付款閘道器

的機頂盒。

上交易。

- Develop cross border trading platform 開發跨境交易平台
- The cross border trading has integrated into set top box solution as online trading.
   跨境交易已與機頂盒解決方案綜合為網
- Continue research and enhance the ASP solutions
   繼續研究及提升ASP解決方案
- The research on new model of Thin Client for the ASP solutions and the enhancement of stability and extensity of ASP solutions in the financial field were under control. 研究新型號的瘦客戶機於ASP解決方案應用範圍及提升ASP解決方案在商業機構上的運行穩定性能和擴展性能正在順利進行。
- Continue research on the possibility of offering applications through PDA
   繼續研究有關透過PDA提出應用程式之可行性
- The Group has jointed with a PDA company for the research on the possibility of its applications and has developed a test version of the CRM system.

本集團與一間PDA公司合作進行其應用 程式之可行性研究及開發了CRM系統的 測試版本。

A R T

COMPARISON OF BUSINESS OBJECTIVES WITH ACTUAL BUSINESS PROGRESS

## OBJECT業務目標與實際業務進展比較TUAL **BUSINESS PROGRESS**

#### **Business Objectives stated in the Prospectus** 招股章程所列之業務目標

Continue research and development on valuedadded services ie, home shopping, entertainment and data storage for Cable Network Thin Client Solutions

繼續研究及開發增值服務,即為有線網絡瘦客戶機解決 方案加入家庭購物、娛樂及數據儲存

Start integration of online trading with Cable Network Thin Client Solutions 開始將網上交易與有線網絡瘦解決方案整合

## **Expansion Plan Acquisition/Joint Venture**

擴充計劃收購/合資經營

Set up offices in Shanghai and Beijing 在上海及北京設立辦事處

#### Actual progress as at 30 June 2004 於二零零四年六月三十日之實際進展

The entertainment and data storage as valued-added services for Cable Network Thin Client Solutions were developed while the research and development on home shopping for Cable Network Thin Client Solutions was still going on.

> 已成功為有線網絡瘦客戶機解決方案開 發娛樂及數據儲存的增值服務,而有關 家庭購物方面之研發仍正進行。

The Group has successfully developed the online trading system and embedded it into its set top box for the first test run.

> 本集團已成功開發了網上交易系統並將 其嵌入在機頂盒內進行了初步測試。

The Group has successfully set up an office in Beijing in August 2004. 於二零零四年八月,本集團已成功地設立 了北京辦事處。

# USE OF PROCEEDS PROCEE 所得款項用途

Up to 30 June 2004, the net proceeds from the initial placing of the Company on 16 April 2003 had been utilized in line with the terms stipulated in the prospectus issued by the Company dated 31 March 2003 (the "Prospectus"), particulars of which are set out as follows:

截至二零零四年六月三十日,於二零零三年四月十六日之最初配售所得款項淨額已按本公司於二零零三年三月三十一日發行的招股章程(「招股章程」)所載的條款應用於有關方面,詳情如下:

**Proposed amount** 

		Proposed amount	
		to be used up to	Actual amount
		30 June 2004 as	used up to
		per prospectus	30 June 2004
		預計使用的	
		款項(根據	實際已
		招股章程)	使用的款項
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Brand building – Marketing	建立品牌-在亞洲的		
events in Asia	市場推廣活動	1,060	1,158
Marketing and promotion –	市場推廣及促銷-與產品供應商		
Organize and conduct joint	及經銷商籌劃		
marketing activities with	及進行聯合市場		
product suppliers and distributors	推廣活動	2,100	1,839
Sales – Setting up sales distribution	銷售-建立銷售分銷		
channels and offices	渠道及辦事處	3,900	2,200
Research and development	研究及開發	3,900	4,118
Inventory financing	存貨融資	2,500	2,004
General working capital	營運資金	2,000	2,160
Total	總計	15,460	13,479

The Directors consider that the amount of use of proceeds is only slightly different from those as planned in the prospectus under the actual course of business.

The remaining proceeds were placed with licensed banks and financial institutions in Hong Kong.

董事認為根據招股章程配售所得款項之預計 撥付金額與根據實際業務所用之撥付金額只 有少許差別。

餘下之資金現存於香港之持牌銀行及金融機 構。

〇年

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED老虎科技(控股)有限公司

# DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT SENIOR 董事及高級管理層 EMENT

#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

Mr. Lee Hai Chu, aged 44, joined the Group as the Executive Director and Chairman of the Group on 31 December 2003. Mr. Lee has worked in various enterprises for over 20 years. He has solid and extensive experience in the management of Cable TV and Broadcasting companies and has strong business networking in the Cable TV and Broadcasting industries.

Mr. Tony Hoo, aged 38, is the Managing Director of the Company and a co-founder of the Group. Mr. Hoo is responsible for the overall management and planning business strategy of the Group. Mr. Hoo possesses extensive overseas working experience with four years in a New York based real estate development and construction project management firm named Lico Group Inc. as the Director of Operation in charge of the entire group operation logistics and gain valuable experience in operation logistics and computer information system, and two years in Hanning Properties Pty. in Sydney, as the Director of IT. Mr. Hoo was in charge of the whole process of the computerisation based on thin client technology.

Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony, aged 32, is an Executive Director and a co-founder of the Group in charge of the business development and corporate strategy of the Group. Mr. Tang joined the Group since the set-up of the Group in September 1999 and is also responsible for advisory work on thin client computing. Mr. Tang has been in the computing industry for over seven years and also has extensive overseas working experience in the IT industry. He had gained valuable computing experience while working at Telemax Limited in Toronto and Pacific Hawk International Limited as a system analyst. Prior to joining the Group, he was a senior consultant of China Investments Services Ltd., an investment consulting firm in Hong Kong, in charge of the IT operation of the company.

#### 執行董事

李海柱先生,44歲,於二零零三年十二月三十一日加入本集團,並成為本集團之執行董事及主席。李先生於不同企業工作超過二十年。李先生在管理有線電線及廣播公司方面擁有實質及豐富經驗,而在有線電線及廣播行業中亦擁有強大的業務脈絡。

胡楝良先生,38歲,本公司之董事總經理及本集團之聯席創辦人。胡先生負責本集團之總體管理及業務策略規劃。胡先生的海外工作經驗豐富,曾在紐約房地產發展及建築四目管理公司Lico Group Inc.任營運總監共四年,負責集團之全部物流運作並累積了物流作業及電腦資訊系統方面之寶貴經驗。胡先生亦曾擔任悉尼Hanning Properties Pty.之資訊科技主管共兩年。胡先生於該公司負責以瘦客戶機技術運作之電腦化全部過程。

鄧子豪先生,32歲,執行董事及本集團之聯席創辦人,負責本集團之業務發展及企業策略工作。鄧先生自一九九九年九月本集團成立以來便已加入本集團,負責瘦客戶機計算的諮詢工作。鄧先生從事電腦行業超過行業,亦積累了有關資訊科技業之廣泛海外工作經驗。鄧先生於多倫多Telemax Limited工作期間累積了寶貴的計算機經驗,並於Pacific Hawk International Limited任系統分析員。鄧先生於加入本集團前是一間香港投資諮詢公司一中國投資有限公司的高級顧問,負責全公司之資訊科技運作。

及

高

級

管

Mr. Chow Kwok Keung, aged 27, is an Executive Director and also the compliance officer of the Group. Mr. Chow has been appointed as director of the Group since December 2001. Possessing extensive experience in thin client market obtained since he joined the Group in November 1999 as a technical operations manager, he was responsible for sales and marketing as well as providing technical support. Mr. Chow has assisted in developing key strategic alliances with the Group's business partners such as PCCW-HKT and Microsoft. He obtained a diploma in mechanical engineering from the Lee Wai Lee Technical Institute in 1997.

周國強先生,27歲,本集團之執行董事兼監察主任。周先生自二零零一年十二月起獲委任為本集團董事。周先生於一九九九年十一月加入本集團後出任為技術營運經理,負責銷售及市場推廣以及提供技術支援,在瘦客戶機市場上擁有廣泛的經驗。在本集團與業務夥伴(例如PCCW-HKT及微軟)建立重要策略聯盟的工作上,周先生之貢獻良多。他於一九九七年獲李惠利技術學院頒授機械工程文憑。

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Kwok Ming Fai, aged 40, joined the Company as an Independent Non-executive Director in September 2002. Currently, he is an executive director of Sunny Global Holdings Limited and an independent non-executive director of Poly Investments Holdings Limited, both are listed companies in Hong Kong. Prior to the present positions, he held executive positions at a number of international financial institutions and was a consultant of an accounting firm in Hong Kong. He has over 14 years of experience in banking, finance and accounting. Mr. Kwok obtained his bachelor degree in Accounting and Economics from the University of Sheffield in the United Kingdom, and a Master Degree in Business Administration from the University of Adelaide in Australia. He is a member of CPA Australia and an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

#### 獨立非執行董事

郭明輝先生, 40歲,於二零零二年九月加入 本公司後出任為獨立非執行董事。郭先生目 前為新怡環球控股有限公司之執行董事,, 與投資控股有限公司之獨立非執行董事,, 兩間公司均為香港上市公司。在此之前, 先生曾在多家國際金融機構擔任行政職 先生曾在多家國際金融機構擔任行政職 是曾在多家國際金融機構擔任行政職 等一間 香港會計師行之企業顧問。郭先生在 銀行、金融界及會計界方面積逾14年工作經 驗。郭先生獲英國謝斐爾德大學會計及至在 變學士學位並獲澳洲阿德雷得大學商子 政碩士學位。郭先生亦為澳洲會計師公會 員及香港會計師公會會員。

2 N N U A L

REPORT

# TIGER TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT SENIOR 董事及高級管理層EMENT

Mr. Lam Din Kan, Rodney, aged 34, joined the Company as an Independent Non-executive Director in September 2002. Mr. Lam is currently a Manager, Project Finance of Hsin Chong Construction Group Limited, dealing with investment and financing activities for "Build, Operate and Transfer" projects in China. Prior to the present job, Mr. Lam was with NetStar Group of Companies, a regional network integrator with developed operations in Asia Pacific, specialising in corporate finance and business development. Mr. Lam was an associate of VP Private Equity Limited, a private equity arm of Value Partners Limited, focusing on special situations and buyout opportunities in Asia. Mr. Lam started his career as an investment analyst at Value Partners Limited, followed by an associate of an investment bank specialising in crossborder mergers and acquisitions activities. Mr. Lam obtained a bachelor degree in accounting and financial management from University of Sheffield, England in 1993.

林典勤先生,34歳,於二零零二年九月加入 本公司後出任為獨立非執行董事。林先生目 前是新昌營造集團有限公司的融資項目經 理,負責與中國「建設、營運及轉移」項目有 關之投資及融資活動。在未就任現職之前, 林先生曾於網達集團公司工作,該公司為地 區網絡綜合商,在亞太區擁有發展成熟之業 務,專門從事企業融資及業務開發業務。林 先生亦曾於惠理基金管理公司之私人產業部 VP Private Equity Limited任職襄理,專門 處理亞洲的特殊情況及收購機會。林先生於 惠理基金管理公司開展個人事業,起初出任 投資分析員,其後為投資銀行之襄理,專長 跨境合併及收購活動。林先生於一九九三年 獲得英國謝斐爾德大學會計及金融管理學士 學位。

#### SENIOR MANAGEMENT

Miss Wong Fei Tat, aged 29, is the qualified accountant, the company secretary and being a Vice President of the Group, she is responsible for strategic planning and financial management of the Group. She holds a bachelor degree in commerce from the University of Sydney. She is an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, the Institute of Chartered Secretaries and Administrators, the Hong Kong Institute of Company Secretaries and CPA Australia. She joined the Group in June 2002 and has over 8 years of experience in the accounting field.

#### 高級管理層

黃飛達小姐,29歲,為合資格會計師兼公司秘書,亦是本集團之副總裁,負責本集團之 策略規劃及財務管理,持悉尼大學商業學士學位。黃小姐是香港會計師公會、特許秘書及行政人員公會、香港公司秘書公會及澳洲會計師公會之會員。黃小姐於二零零二年六月加入本集團,於會計行業擁有超過8年經驗。 The directors have pleasure in submitting their report and the audited financial statements of the Company and the Group for the year ended 30 June 2004.

#### PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. The Group is principally engaged in the provision of Enterprise Thin Client Solutions, Customised Thin Client Application Solutions and Cable Network Thin Client Solutions. Details of the principal activities of its subsidiaries are set out in note 16 to the financial statements.

There have been no changes in the nature of the Group's principal activities during the year.

#### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

The results of the Group for the year ended 30 June 2004 are set out in the consolidated income statement on page 36.

The directors do not recommend the payment of a dividend.

#### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in property, plant and equipment of the Group during the year are set out in note 12 to the financial statements.

#### SHARE CAPITAL

Details of movements in the Company's share capital during the year are set out in note 22 to the financial statements.

#### **RESERVES**

Details of movements in the reserves of the Company and the Group during the year are set out in note 24 to the financial statements and in the consolidated statement of changes in equity on page 37 respectively.

董事欣然呈上彼等之報告及本公司及本集團 截至二零零四年六月三十日止年度之經審核 財務報表。

#### 主要業務

本公司之主要業務為投資控股。本集團主要 從事企業瘦客戶機解決方案、定製瘦客戶機 應用程式解決方案及有線網絡瘦客戶機解決 方案。有關附屬公司之主要業務詳情載於財 務報表附註16。

本集團主要業務性質於年內並無改變。

#### 業績及分配

本集團截至二零零四年六月三十日止年度之 業績載於第36頁之綜合損益表。

董事建議不派發股息。

#### 物業、廠房及設備

年內本集團物業、廠房及設備變動詳情載於 財務報表附註12。

#### 股本

年內本公司股本變動詳情載於財務報表附註 22 °

#### 儲備

年內本公司及本集團儲備變動詳情分別載於 財務報表附註24及載於第37頁之綜合權益變 動表。

# REPORT OF THE DIRECTORS DIRECTORS 事會報告

#### **DISTRIBUTABLE RESERVES**

At 30 June 2004, the Company did not have any reserves available for cash distribution and/or distribution in specie, as computed in accordance with the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended). In addition, the Company's share premium account with a balance of HK\$36,850,000 as at 30 June 2004 may be distributed in the form of fully paid bonus shares.

#### **DIRECTORS**

The directors during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive directors**

Mr. Lee Hai Chu (appointed on 31 December (Chairman) 2003)

Mr. Tony Hoo

Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony Mr. Chow Kwok Keung

#### Independent non-executive directors

Mr. Kwok Ming Fai Mr. Lam Din Kan

In accordance with the Company's Bye-law No. 86(2), two Directors, Mr. Lee Hai Chu who has been appointed as an Executive Director effective on 31 December 2003 and Mr. Chai Chi Keung, who will be appointed as an independent non-executive Director effective on 30 September 2004 shall hold office until the forthcoming Annual General Meeting and being eligible, to offer themselves for re-election at the forthcoming Annual General Meeting.

Also, in accordance with the Company's Bye-law No. 87(1), Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony and Mr. Lam Din Kan will retire by rotation and being eligible, to offer themselves for re-election, at the forthcoming Annual General Meeting.

The Company has received written confirmations from all independent non-executive directors pursuant to the GEM Listing Rule 5.09 and therefore considers all independent non-executive directors to be independent.

#### 可供分派儲備

於二零零四年六月三十日,本公司並無任何可作現金分派及/或可作實物分派之儲備(按照百慕達一九八一年公司法(經修訂)計算)。此外,本公司於二零零四年六月三十日之股份溢價賬結餘為36,850,000港元,可以繳足紅股形式分派。

#### 董事

年內及截至本報告日期在任董事為:

#### 執行董事

李海柱 先生(主席) (於二零零三年十二月 三十一日委任)

胡棟良先生 鄧子豪先生 周國強先生

#### 獨立非執行董事

郭明輝先生 林典勤先生

根據公司細則第86(2)條,兩名董事,李海柱 先生,獲委任為執行董事,生效日期為二零 零三年十二月三十一日,及柴志強先生,將 獲委任為獨立非執行董事,生效日期為二零 零四年九月三十日,將獲委任直至來屆股東 週年大會,並符合資格膺選連任。

另外,根據公司細則第87(1)條,鄧子豪先生 及林典勤先生將輪值告退並符合資格膺選連 任。

本公司已收到全體獨立非執行董事根據創業 板上市規則第5.09條作出之書面確認因而認 為全體獨立非執行董事均為獨立。

#### 事

#### 報

#### 牧

### DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES

Biographical details of the directors of the Company and the senior management of the Group are set out on pages 20 to 22.

#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

Each of Mr. Tony Hoo, Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony and Mr. Chow Kwok Keung has entered into a director's service agreement dated 13 March 2003 with the Company under which they have been appointed to act as executive directors for an initial term of three years commencing on 13 March 2003. Mr. Lee Hai Chu has entered into director's service agreement date 1 December 2003 with the Company under which he has been appointed to act as executive director for an initial term of 1 year commencing on 31 December 2003. The remunerations and discretionary bonuses received by the executive directors are subject to annual increment at such rate as the Board in its absolute discretion provided that a director shall abstain from voting and not be counted in the quorum in respect of the resolution regarding the increase of his own salary or benefit.

Each of the independent non-executive directors Mr. Kwok Ming Fai and Mr. Lam Din Kan has entered into an agreement with the Company on 13 March 2003, and for an initial term of one year commencing on 13 March 2003 and will continue thereafter unless and until terminated by either the Company or the relevant non-executive director and such appointment is subject at all times to the Bye-Laws of the Company.

#### **DIRECTORS' INTEREST IN CONTRACTS**

No contracts of significance (as defined in Rule 18.25 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "GEM Listing Rules") to which the Company or its subsidiaries were a party and in which a director and substantial shareholder of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### 董事及高級管理層履歷

本公司董事及本集團高級管理層履歷詳情載 於第20頁至22頁。

#### 董事之服務合約

各獨立非執行董事郭明輝先生及林典勤先生已於二零零三年三月十三日與本公司訂立一份協議,由二零零三年三月十三日起初步為期一年,並將於其後自動續約,除非及直至本公司或有關非執行董事提出終止委任為止,而有關任命無論何時均須符合本公司細則規定。

#### 董事之合約權益

本公司或其附屬公司概無訂立任何於年結日 或年內任何時間存續而本公司董事及主要股 東於其中直接或間接擁有重大權益之重大合 約(定義見香港聯合交易所有限公司創業板證 券上市規則(「創業板上市規則」)第18.25 條)。

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# REPORT OF THE DIRECTORS DIRECTORS 董事會報告

#### **SHARE OPTION SCHEMES**

Details of terms of the Company's Share Option Scheme and Pre-IPO Share Option Scheme are included in note 23 to the financial statements.

The followings are the details of the share options of the Company granted to directors, executives and employees of the Group:

#### 購股權計劃

有關本公司購股權計劃及首次公開招股前購 股權計劃條款之詳情載於財務報表附註23。

本公司授予本集團董事、行政人員及僱員之 購股權之詳情如下:

Director	Number of share options outstanding at 1 July 2003 (Note 1) 於二零零三年七月一日尚未行使的購股權數目(註1)	Exercised during the year	Number of share options outstanding at 30 June 2004 於二零零四年六月三十日尚未行使的購股權數目
Mr. Tony Hoo 胡楝良先生	34,000,000	(34,000,000)	-
Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony 鄧子豪先生	2,000,000	(2,000,000)	-
Mr. Chow Kwok Keung 周國強先生	2,000,000	(2,000,000)	-
Senior management 高級管理層			
Ms. Wong Fei Tat <i>(Note 2)</i> 黄飛達小姐 <i>(註2)</i>	2,000,000	(2,000,000)	-
		,,	

Notes:

- 註:
- The share options were all granted under the Pre-IPO Share
   Option Scheme of the Company adopted on 13 March
   2003 with an exercise price of HK\$0.01. Share Options
   granted have been fully exercised during the year.
- 2. Ms. Wong Fei Tat is a qualified accountant, company secretary and vice president of the Group.
- 3. The Share Option Scheme will remain in force for 10 years commencing from 13 March 2003. No share option has been granted under this Scheme since 13 March 2003.
- 1. 購股權乃根據本公司於二零零三年三月十 三日採納之首次公開招股前購股權計劃授 出,行使價為0.01港元。授出的購股權已 於年內行使。
- 黃飛達小姐為本集團合資格會計師、公司 秘書兼副總裁。
- 3. 購股權計劃於二零零三年三月十三日起十 年內有效,自二零零三年三月十三日起此 計劃並無授出購股權。

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES OR SHORT POSITION IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 30 June 2004, the interests of the directors or chief executives of the Company or their respective associates in shares, underlying shares and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) which are required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO and required to be entered in the register maintained by the Company pursuant to section 352 of the SFO or which are required, pursuant to Rules 5.46 to 5.66 of the GEM Listing Rules relating to securities transactions by directors, to be notified to the Company and the Stock Exchange were as follows:

#### 董事及主要行政人員於股份及相 關股份之權益或短倉

於二零零四年六月三十日,本公司董事或主要行政人員或彼等各自之聯繫人士於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債權證之權益而須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所者及須載入本公司根據證券及期貨條列第352條存置之登記冊,或根據創業板上市規則有關董事進行證券交易之第5.46至第5.66條須通知本公司及聯交所者如下:

					interests as % of the issued
Director	Personal interest	Family interests	Corporate interests	Total interests	share capital 總權益 佔已發行 股本之
董事	個人權益	家族權益	公司權益	總權益	百分比
Mr. Tony Hoo 胡楝良先生	4,000,000	-	242,832,000 (Note) (註)	246,832,000	53.08%
Mr. Lee Hai Chu 李海柱先生	20,000,000	-	-	20,000,000	4.3%
Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony 鄧子豪先生	2,000,000	-	-	2,000,000	0.4%
Mr. Chow Kwok Keung 周國強先生	2,000,000	-	-	2,000,000	0.4%

Total

R 嫐 J

₩ -

# REPORT OF THE DIRECTORS DIRECT 董事會報告

## DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES OR SHORT POSITION IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

(Continued)

Notes:

These shares were held as to 42,832,000 shares by Bestmind Associates Limited ("Bestmind"), a company incorporated in the British Virgin Islands; as to 100,000,000 shares by Precision Assets Limited ("Precision"), a company incorporated in the British Virgin Islands; and as to 100,000,000 shares by Timepiece Associates Limited ("Timepiece"), a company incorporated in the British Virgin Islands. The entire issued share capital of each of Bestmind, Precision and Timepiece is directly wholly owned by Mr. Tony Hoo, who is also the sole director of each of these companies.

Save as disclosed above, as at 30 June 2004, none of the directors or chief executives or their respective associates had any personal, family, corporate or other interests or short position in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporation as defined in Part XV of the SFO or which, pursuant to Rules 5.46 to 5.66 of the GEM Listing Rules, are required to be notified to the Company and the Stock Exchange.

## DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Apart from as disclosed under the heading "Directors' and chief executives' interests in shares or short positions in shares and underlying shares" above, at no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate granted to any director or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them, or was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the directors, their spouse or children under 18 years of age to acquire such rights in any other body corporate.

#### 董事及主要行政人員於股份及 相關股份之權益或短倉(續)

註:

該等股份中,42,832,000股乃由英屬處女群島註冊成立公司 Bestmind Associates Limited (「Bestmind」) 持有,100,000,000股由英屬處女群島註冊成立公司Precision Assets Limited (「Precision」) 持有,100,000,000股由英屬處女群島註冊成立公司Timepiece Associates Limited (「Timepiece」) 持有。Bestmind、Precision及Timepiece各自之全部已發行股本由胡楝良先生直接全資擁有,而其本人亦為此三家公司之唯一董事。

除上文披露外,於二零零四年六月三十日,概無董事、主要行政人員或彼等各自之聯繫人士於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之任何股份、相關股份及債權證中擁有任何個人、家族、公司或其他權益或短倉,或根據創業板上市規則第5.46至5.66條須通知本公司及聯交所者。

#### 董事購買股份或債權證之權利

除上文「董事及主要行政人員於股份及相關股份之權益或短倉」項下所披露外,於年內概無授出任何可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債權證獲利之權利予任何董事或彼等各自之配偶或十八歲以下子女,彼等亦無行使任何此等權利,而本公司或其任何附屬公司亦從未訂立任何安排,致使董事、彼等之配偶或十八歲以下子女可收購任何其他法人團體之上述權利。

## 董事

## 會報

#### 根據證券及期貨條例須予披露之 權益或短倉及主要股東

As at 30 June 2004, so far as was known to any directors or chief executives, the following interests of which would fall to be disclosed under Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or who were deemed to be directly or indirectly interested in 5% or more of the issued share capital of the Company, or which were recorded in register of interests required to be kept under Section 336 of the SFO or have otherwise notified to the Company were as

於二零零四年六月三十日,就董事或主要行政人員所知,以下權益為須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部予以披露,或屬被視為直接或間接擁有5%或以上本公司已發行股本之人士,或記錄在根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊,或已以其他方式通知本公司者:

Long position in shares of the Company

follows:

INTEREST OR SHORT POSITION

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

DISCLOSEABLE UNDER THE SFO AND

於本公司股份之長倉

Name 名稱	Capacity 身分	Number of shares 股數	Percentage shareholding 股權百分比
Bestmind	Beneficial owner 實益擁有人	42,832,000 (Note) 42,832,000 (註)	9.21%
Precision	Beneficial owner 實益擁有人	100,000,000 <i>(Note)</i> 100,000,000 <i>(註)</i>	21.51%
Timepiece	Beneficial owner 實益擁有人	100,000,000 <i>(Note)</i> 100,000,000 <i>(註)</i>	21.51%

Note: Bestmind, Precision and Timepiece are companies incorporated in the British Virgin Islands with limited liability.

The entire issued share capital of each of Bestmind, Precision and Timepiece is directly wholly owned by Mr.

Tony Hoo, who is also the sole director of each of these companies.

註: Bestmind、Precision及Timepiece均為於 英屬處女群島註冊成立之有限公司。 Bestmind、Precision及Timepiece各自之 全部已發行股本乃由胡楝良先生直接全資 擁有,而其本人亦為各公司之唯一董事。

Saved as disclosed above, as at 30 June 2004 no person, other than the directors of the Company and chief executive of the Group, whose interests are set out in the section "Directors' and chief executives' interests in shares or short position in shares and underlying shares" above, had registered an interest or short position in the share capital, underlying shares and debentures of the Company that was required to be recorded pursuant to Section 336 of the SFO.

除上文披露外,於二零零四年六月三十日概無任何人士(不包括其權益已載於上文「董事及主要行政人員於股份及相關股份之權益或短倉」一節之本公司董事及本集團主要行政人員)於本公司股本、相關股份及債權證中擁有權益或短倉而須根據證券及期貨條例第336條予以記錄。

2 X X U A L

REPORT 4 年 報

# TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# REPORT OF THE DIRECTORS DIRECTORS 事會報告

#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The information in respect of the Group's turnover and purchases attributable to the major customers and suppliers respectively during the year is as follows:

#### 主要客戶及供應商

年內主要客戶及供應商分別應佔本公司營業 額及採購額之資料如下:

Percentage of the Group's

佔本集團百分比

	Turnover 營業額	Purchases 採購額
The largest customer 最大客戶	28%	-
Five largest customers in aggregate 五大客戶合計	77%	-
The largest supplier 最大供應商	-	29%
Five largest suppliers in aggregate 五大供應商合計	-	91%

None of the directors or any of their associates or any shareholders (which to the best knowledge of the directors, owns more than 5% of the Company's issued share capital) had any beneficial interest in the Group's five largest customers and suppliers respectively.

概無董事或彼等之任何聯繫人士或就董事所 知擁有本公司已發行股本5%以上之股東於本 集團五大客戶及供應商中擁有任何實益權 益。

The trade receivables due from one of the customers, Creative Trading Development Limited as at 30 June 2004 amounted to HK\$2,205,000, which represented approximately 13% of the total assets of the Group. The trade receivables were made under normal commercial terms and in the ordinary course of business of the Group. The amount was fully repaid after year end.

應收賬款中之其中一名客戶 Creative Trading Development Limited,於二零零四年六月三十日之應收賬款共2,205,000港元,佔本集團總共資產約13%。應收賬款乃按一般條款於本集團日常業務過程中提供。此數額已於年結日後全部清還。

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

# There is no provision for pre-emptive rights under the Company's Bye-Laws or the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a prorata basis to existing shareholders.

#### 優先購買權

本公司細則或百慕達法律並無有關優先購買權之條文,規定本公司須按比例向現股東提 呈發售新股。

### PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

#### COMPLIANCE WITH THE GEM LISTING RULES

Since the Company's shares were listed on GEM of the Stock Exchange on 16 April 2003, the Company has complied with Board Practices and Procedures as set out in Rules 5.34 to 5.45 of the GEM Listing Rules.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Group has established an Audit Committee with written terms of reference in compliance with Rules 5.28 to 5.30 of the GEM Listing Rules. The Audit Committee comprises two independent non-executive directors, namely Mr. Kwok Ming Fai and Mr. Lam Din Kan and one executive director, Mr. Tony Hoo. The Audit Committee is chaired by Mr. Kwok Ming Fai. The duties of the Audit Committee include reviewing the Group's annual reports and accounts, half-year reports and quarterly reports and providing advice and comments thereon to the board of directors. The Audit Committee is also responsible for reviewing and supervising the financial reporting process and internal control system of the Group. The Audit Committee had held five meetings to review the 2003 annual report, the first quarterly report, the interim report, the third quarterly report and the 2004 annual report during the year and up to the date of this report.

#### **COMPETING INTERESTS**

None of the directors or the management shareholders of the Company (as defined in the GEM Listing Rules) had an interest in a business, which competes or may compete with the business of the Group, or has any other conflict of interests with the Group.

#### 買賣或贖回本公司之上市證券

於年內,本公司或其任何附屬公司概無買賣 或贖回本公司任何上市證券。

#### 遵守創業板上市規則

自本公司股份於二零零三年四月十六日在聯交所創業板上市以來,本公司一直遵守創業板上市規則第5.34至5.45條所載董事會常規及程序。

#### 審核委員會

本集團已遵照創業板上市規則第5.28至5.30條成立具明文職權範圍之審核委員會。審核委員會由郭明輝先生及林典勤先生相成。 非執行董事及執行董事胡棟良先生組成。 實會由郭明輝先生為主席。審核委員會由郭明輝先生為主席。審核委員會由郭明輝先生組成委員會由報表生期,並就對事會是供意之財務。 審核委員會亦自責檢討及監審核委員會報告及委員會亦的控制系統。審核委員會審閱本報程序及內部控制系統。審核委員會審閱和及發表。審核委員會報告及政報至本報告日曾舉行五次會議以中期。 等三年年報、第一季季度報告二報。

#### 競爭權益

概無本公司管理層股東(定義見創業板上市規則)於任何與本集團業務競爭或可能構成競爭之業務中擁有權益或任何與本集團有利益衝突之權益。

# REPORT OF THE DIRECTORS DIRECTORS 事會報告

#### SPONSOR'S INTERESTS

Subsequent to 16 April 2003 and immediately after completion of the placing of the shares of the Company, the Company's sponsor, CSC Asia Limited, its directors, employees or associates (as defined in Rules 6.36 and 18.63 of the GEM Listing Rules) did not have any interest in the shares of the Company, or any right to subscribe for or to nominate persons to subscribe for any share of the Company.

Pursuant to a sponsor's agreement dated 31 March 2003 entered into between the Company and CSC Asia Limited, CSC Asia Limited will receive a fee for acting as the Group's sponsor for the period from 16 April 2003 to 30 June 2005.

## COURT CASE IN RELATION TO THE SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS OF THE COMPANY

As announced in the announcement of the Company dated 8 June 2004, the Company received a letter from Fortuna Investments Limited ("Fortuna") in respect of its intention to make a voluntary offer to acquire all the issued shares of the Company at HK\$0.012 per share and the executive director and the substantial shareholder of the Company, Mr. Tony Hoo ("Mr. Hoo") has confirmed that he would not accept such offer.

On 9 June 2004, Mr. Hoo has confirmed to the Board that he has received a writ of summons issued from Fortuna in respect of his alleged breach of verbal contract to sell 237,150,000 shares in the Company, representing 51% of the total issued shares of the Company, at the price of HK\$0.012 per share to Fortuna. Fortuna is seeking for a declaration by the Court that Mr. Hoo shall sell his interest in the Company to Fortuna or claims for damages for the alleged breach. Mr. Hoo has appointed a lawyer to defend such claim on his behalf. The application by Fortuna to the Court for an injunction preventing Mr. Hoo from disposing of his interest in the Company to any third party was heard by the Court on 29 July 2004 and the ruling of the Court on that application is expected to be delivered in August 2004. However, the Company has been notified by Mr. Hoo on 30 August 2004 that the Judge is currently not in Hong Kong and the delivery of the ruling of the Court has to be postponed.

#### 保薦人權益

繼二零零三年四月十六日後及緊隨本公司股份配售完成後,本公司保薦人群益亞洲有限公司、其董事、僱員或聯繫人士(定義見聯交所創業板證券上市規則第6.36條及18.63條)概無於本公司股份擁有任何權益,或擁有任何可認購或提名他人認購本公司股份之權利。

根據本公司與群益亞洲有限公司於二零零三年三月三十一日訂立之保薦人協議,群益亞洲有限公司將會就二零零三年四月十六日至二零零五年六月三十日期間擔任本集團保薦 人收取費用。

#### 有關本公司主要股東之法庭案件

本公司於二零零四年六月八日曾發表公佈,本公司收到由Fortuna Investments Limited (「Fortuna」)發出之信件,有關計劃以每股0.012港元作出自願性全面收購本公司之已發行股份,而本公司執行董事及主要股東胡棟良先生(「胡先生」)已確認不會接受其建議。

於二零零四年六月九日,胡先生已予董事會確認曾收到由Fortuna發出之傳票,就有關胡先生曾口頭承諾出售237,150,000股本公司股份,佔本公司已發行股本51%,每股作值见透清之事宜。Fortuna現正尋求法庭作出聲明,要求胡先生出售其持有之權益予Fortuna或對違反協議所造成之損失作出賠償。胡先生已委任律師為此止財務。有關Fortuna向法庭申請禁制令制止此人實務。有關所以由於二零零四年七月二十九日舉行時期,法庭已於二零零四年七月二十九日舉行時期,法庭已於二零零四年七月二十九日舉行時期,法庭已於二零零四年七月二十九日舉行時期,法庭已於二零零四年七月二十九日舉行時期,法庭已於二零零四年七月二十九日舉本公司,法官現不在香港及法院規則將延遲發出。

報

The Company will keep the public informed of any new developments in this matter and will make further announcement immediately after the ruling is made.

本公司將繼續知會公眾任何有關此事之最新 發展及於法院規則發出後將即時再次發出公 佈。

### LEGAL OPINION FOR THE DISSOLVED STATUS OF THE TAIWANESE COMPANY

As disclosed in last year's annual report, the Group engaged a Taiwanese Company on 1 April 2003 to perform the marketing activities on behalf of the Group. This company was found to be in dissolved status subsequent to the remittance of payment by the Group to this company. Upon clarification made by the Group with this company, the Group was given to understand that the company underwent a group reorganization.

The Group has subsequently engaged a Taiwan legal advisor to further examine the case on behalf of the Group. The legal advisor has counseled the Group that unless the company has been legally dissolved under the court order, it would remain as legally existing even though the company has deregistered with the business registry. Also, all transactions carried out by this company, including the work done for the Group, should be valid and legal.

On 24 September 2004, the Group received the result of a legal search and confirmed that the District Court of Kao-hsiung of Taiwan has no records that the company has appointed liquidators to liquidate the company.

#### SUMMARY OF FINANCIAL INFORMATION

A summary of the results and the assets and liabilities of the Group for the past four financial years is set out on page 84.

#### **AUDITORS**

A resolution will be submitted to the annual general meeting of the Company to re-appoint, Messrs. Moores Rowland Mazars, *Chartered Accountants, Certified Public Accountants*, as auditors of the Company.

On behalf of the Board

## **Tony Hoo** *Managing Director*Hong Kong

24 September 2004

#### 關於台灣公司解散的法律意見

就去年公司年報所載,本集團於二零零三年四月一日僱用一家台灣公司為本集團進行市場活動。隨後,本集團於匯出付款後發現該公司正處於解散狀態,在本集團與該公司作出澄清時,該公司通知本集團該公司正進行集團重組。

本集團隨後僱用一家台灣法律顧問代本集團 就此案進行進一步調查。該法律顧問給予本 集團意見為除非該公司循法律途徑於法院被 判為已解散,否則該公司儘管已在經濟部辦 理解散登記卻在法律上仍然存在。另外,該 公司所進行的全部交易(包括已為本集團所完 成的工作)應為有效及具法律約束力。

於二零零四年九月二十四日,本集團收到一份法律查核結果及確認台灣高雄之地方法院沒有該公司解散之記錄,證明該公司並未委命清算人為該公司進行清算。

#### 財務資料概要

本集團過往四個財政年度之業績及資產與負 債概要載於第84頁。

#### 核數師

本公司股東週年大會上將提呈續聘摩斯倫 ● 馬賽會計師事務所,特許會計師,香港執業 會計師為本公司核數師之決議案。

代表董事會

#### 執行董事 胡棟良

香港

二零零四年九月二十四日

2 N N U A L

REPORT 4 年 報

# REPORT OF THE AUDITORS AUDITO 核數師報告

## Moores Rowland Mazars

To the members of

Tiger Tech Holdings Limited

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the financial statements on pages 36 to 83 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

## RESPECTIVE RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS AND AUDITORS

The Company's directors are responsible for the preparation of financial statements which give a true and fair view. In preparing financial statements which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit, on those financial statements and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

#### **BASIS OF OPINION**

We conducted our audit in accordance with Statements of Auditing Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the financial statements. It also includes an assessment of the significant estimates and judgements made by the directors in the preparation of the financial statements, and of whether the accounting policies are appropriate to the Company's and the Group's circumstances, consistently applied and adequately disclosed.

#### 致老虎科技(控股)有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司) 各股東

本核數師已完成審核第36至83頁之財務報表,該等財務報表乃按照香港普遍採納之會計原則編製。

#### 董事及核數師各自之責任

編製真實兼公平之財務報表乃 貴公司董事 之責任。在編製該等真實兼公平之財務報表 時,董事必須採用適當之會計政策,並且貫 徹應用該等會計政策。

本核數師之責任是根據審核之結果,對該等財務報表作出獨立意見,並僅向全體股東報告,根據百慕達公司法(一九八一)之第九十段(經修訂),除此之外本報告並無其他目的。本核數師不會就本報告之內容向任何其他人負上或承擔任何責任。

#### 意見之基礎

吾等是按照香港會計師公會頒佈之核數準則 進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式審 核與財務報表所載數額及披露事項有關之憑 證,亦包括評估董事於編製該等財務報表時 所作之重大估計和判斷,所釐定之會計政策 是否適合 貴公司及 貴集團之具體情況, 及有否貫徹運用並足夠披露該等會計政策。

#### BASIS OF OPINION (Continued)

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

#### **OPINION**

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30 June 2004 and of the loss and cash flows of the Group for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

#### **Moores Rowland Mazars**

Chartered Accountants
Certified Public Accountants
Hong Kong

24 September 2004

#### 意見之基礎 (續)

吾等在策劃和進行審核工作時,均以取得一切吾等認為必需之資料及解釋為目標,使吾等能獲得充分之憑證,就該等財務報表是否存有重要錯誤陳述,作出合理之確定。在作出意見時,吾等亦已衡量該等財務報表所載之資料在整體上是否足夠。吾等相信,吾等之審計工作已為下列意見建立了合理之基礎。

#### 意見

吾等認為財務報表均真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於二零零四年六月三十日之財政狀況及 貴集團截至該日止年度之虧損及現金流量,並已按照香港公司條例之披露規定適當地編製。

摩斯倫◆馬賽會計師事務所 特許會計師 香港執業會計師 香港

二零零四年九月二十四日

A R T

# CONSOLIDATED INCOME

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

ഗ	_/
- <	$\sim$
· )	w

		Note 附註	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
Turnover	營業額	4	29,600	12,147
Other income Changes in inventories Purchase of merchandise	其他收入 存貨變動 貨品採購	5	1,159 (45) (22,598)	90 (95) (1,777)
Employee benefits expense Depreciation and amortisation Other operating expenses Share of results of jointly controlled entities	員工福利開支 折舊及攤銷 其他營運開支 應佔共同控制 公司業績		(3,371) (2,481) (22,681) (3)	(3,659) (904) (19,476) -
Finance costs	融資成本	6	(529)	
Loss from ordinary activities before taxation	除税前日常業務 虧損	6	(20,949)	(13,674)
Taxation	税項	7		(49)
Loss for the year and attributable to equity holders of the parent	屬於母公司股權持有人 於年內應佔虧損	9	(20,949)	(13,723)
Loss per share	每股虧損	10		
Basic (HK cents)	基本(港仙)		(5.03)	(4.28)

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### Attributable to the equity holders of the parent 屬於母公司股權持有人

			1-5 10			
				A	ccumulated	
		Issued	Share	Capital	(losses)	
		capital	premium	reserve	profits	Total
					累計(虧損)	
		已發行股本	股份溢價	資本儲備	溢利	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1 July 2002	於二零零二年七月一日	_	_	(595)	8,298	7,703
Issue of shares	發行股份	1,600	29,000	_	_	30,600
Capitalisation issue	資本化發行	2,400	(2,400)	_	_	_
Net loss for the year	年度虧損淨額					
(restated)	(重列)	-	-	-	(13,723)	(13,723)
	•					
At 30 June 2003	於二零零三年六月三十日	4,000	26,600	(595)	(5,425)	24,580
At 1 July 2003	於二零零三年七月一日	4,000	14,588	(595)	6,587	24,580
Prior year adjustment	上年度調整	4,000	14,000	(070)	0,007	24,000
(Note 3)	(註3)	_	12,012	_	(12,012)	_
, ,					,	
As restated	經重列	4,000	26,600	(595)	(5,425)	24,580
Issue of shares for	發行股份					
acquisition of	用以收購					
investment securities	證券投資	50	2,450	_	_	2,500
Issue of shares	發行股份	600	7,800	_	_	8,400
Net loss for the year	年度虧損淨額	-	-	-	(20,949)	(20,949)
At 30 June 2004	於二零零四年六月三十日	4,650	36,850	(595)	(26,374)	14,531

ш ₽ 〇年 R 樹

TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

## 綜合資產負債表

At 30 June 2004 於二零零四年六月三十日

		Note 附註	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets Property, plant and equipment Intangible assets Goodwill Investment securities Interests in jointly controlled entities	非流動資產 物業、廠房及設備 無形資產 商譽 證券投資 於共同控制公司之權益	12 13 14 15 17	2,167 - - - 34 2,201	1,552 5,719 - - 1 7,272
Current assets Inventories Due from a shareholder of a jointly controlled entity Trade and other receivables Tax prepaid Bank balances and cash	流動資產 存貨 應收共同控制公司股東 之款項 應收賬款及其他應收款項 預付税款 銀行結餘及現金	18 19 20	443 - 4,225 1,322 8,239	488 4,300 7,805 – 8,590
Current liabilities Trade and other payables Taxation	流動負債 應付賬款及其他應付款項 税項	21	1,899	21,183 1,926 1,949
			1,899	3,875
Net current assets	流動資產淨值		12,330	17,308
NET ASSETS	資產淨值		14,531	24,580
CAPITAL AND RESERVES ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE PARENT Issued capital Reserves	母公司股權 持有人應佔 資本及儲備 已發行股本 儲備	22	4,650 9,881 14,531	4,000 20,580 24,580

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 24 September 2004.

於二零零四年九月二十四日經董事會批准及 授權刊發。

Tony Hoo 胡棟良 Director 董事

**Chow Kwok Keung** 周國強 Director 董事

At 30 June 2004 於二零零四年六月三十日

Þ	•	
Z	,	
Z	-	
_		
Þ	٠	

NUAL REPORT

			2004	2003
			二零零四年	二零零三年
		Note 附註	HK\$'000 千港元	HK\$′000 千港元
		PIY ā±	一一一	T Æ 儿
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets	非流動資產			
Investment securities	證券投資	15	-	_
Interests in subsidiaries	於附屬公司之權益	16	100	14,402
Interests in jointly controlled entities	於共同控制公司之權益	17	_	1
			100	14,403
Current ments	流動資產			
Current assets				
Due from a shareholder of	應收共同控制公司股東 之款項	10		4 200
a jointly controlled entity  Trade and other receivables	吃	19 20	4	4,300 72
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	20	4	1
bank balances and cash	蚁门 闹 歇 及 死 並		·	
			4	4,373
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款項	21	772	950
Net current (liabilities) assets	流動(負債)資產淨值		(768)	3,423
NET (LIABILITIES) ASSETS	(負債)資產淨值		(668)	17,826
CAPITAL AND RESERVES	母公司股權			
ATTRIBUTABLE TO	与公司放催 持有人應佔			
EQUITY HOLDERS OF THE PARENT	持有人應位 資本及儲備			
Issued capital	已發行股本	22	4,650	4,000
Reserves	儲備	24	(5,318)	13,826
	ны 102	4-7	(0,0.0)	10,020
			(668)	17,826
			1000)	,.20

Directors on 24 September 2004.

於二零零四年九月二十四日經董事會批准及 授權刊發。

Tony Hoo 胡棟良 Director 董事

Approved and authorised for issue by the Board of

#### **Chow Kwok Keung**

周國強 Director 董事

## CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

## 綜合現金流量表 Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

			2004	2003
			二零零四年	二零零三年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港 <i>元</i>
		773 ==	, ,_,-	(restated)
				(重列)
ODERATING A CTIVITIES	阿波米			
OPERATING ACTIVITIES  Cash used in operations	經營業務 營運所用現金	25	(6,350)	(15,934)
Interest paid	支付利息	20	(529)	(10,704)
Hong Kong profits tax paid	支付香港利得税		(3,271)	_
Net cash used in operating activities	。營運活動所用現金淨額		(10,150)	(15,934)
INVESTING ACTIVITIES	投資活動			
Acquisition of jointly controlled	收購共同控制公司			
entities			(198)	(1)
Acquisition of software license rights			-	(6,100)
Advance to a shareholder of a	向共同控制公司			
jointly controlled entity	股東之墊款		_	(4,300)
Repayment from a jointly	由共同控制		4.000	
controlled entity  Purchase of property, plant	公司償還之墊款 購置物業、廠房		4,200	_
and equipment	及設備		(1,211)	(25)
Net cash outflow from acquisition	收購一間附屬公司		(.,=,	(20)
of interests in a subsidiary	權益之現金流出淨額	26	(1,302)	_
Expenses incurred on acquisition	收購證券投資			
of investment securities	所產生之開支		(90)	
Net cash from (used in) investing	投資活動所得(所用)			
activities	現金淨額		1,399	(10,426)
FINANCING ACTIVITIES	融資活動			
New loan raised	新籌得貸款		3,500	_
Repayment of amounts borrowed	償還貸款		(3,500)	-
Proceeds from issue of shares	發行股份所得款項		8,400	30,000
Net cash from financing activities	融資活動所得現金淨額		8,400	30,000
Net (decrease) increase in cash	現金及現金等價物之			
and cash equivalents	(減少)增加淨額		(351)	3,640
Cash and cash equivalents at	於年初之現金及			
beginning of year	現金等價物		8,590	4,950
Cash and cash equivalents at	於結算日之現金及			
end of year, represented by	現金等價物,代表		0.000	2.505
bank balances and cash	銀行結餘及現金		8,239	8,590

TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# 1. GROUP REORGANISATION AND BASIS OF PREPARATION OF FINANCIAL STATEMENTS

The Company was incorporated as an exempted company with limited liability in Bermuda on 9 September 2002 under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended). Pursuant to a group reorganisation (the "Group Reorganisation") to rationalise the group structure in connection with the listing of the Company's shares on the Growth Enterprise Market ("GEM") of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"), the Company became the ultimate holding company of the companies now comprising the Group. This was accomplished by acquiring the entire issued share capital of Cableplus Group Limited ("Cableplus"), the then holding company of the Group, in consideration for the allotment and issue of shares of the Company to the then shareholder of Cableplus on 13 March 2003 and the Company has become the ultimate holding company of the Group. Further details of the Group Reorganisation are set out in the Company's prospectus dated 31 March 2003 (the "Prospectus"). Pursuant to the placing arrangement (the "Placing"), details of which are set out in the Prospectus, 100,000,000 ordinary shares were issued. The shares of the Company were listed on the GEM of the Stock Exchange on 16 April 2003.

#### 2. GOING CONCERN BASIS

The financial statements have been prepared in conformity with the principles applicable to a going concern. The applicability of these principles is dependent upon continued availability of adequate finance or attaining profitable operations in the future in view of recurring losses and negative cashflows from operations. Going concern basis is adopted because the directors consider the level of cash on hand is sufficient for operations.

## 1. 集團重組及財務報表之編製 基準

本公司於二零零二年九月九日根據百 慕達一九八一年公司法(經修訂),於 百慕達註冊成立為受豁免有限公司。 根據就本公司股份於香港聯合交易所 有限公司(「聯交所」)創業板(「創業 板1)上市而精簡本集團架構所進行之 集團重組(「集團重組」),本公司成為 現時組成本集團之公司之最終控股公 司。此乃透過於二零零三年三月十三 日收購Cableplus Group Limited (「Cableplus」),本集團當時之控股 公司全部已發行股本而完成。為支付 收購代價,本公司向Cableplus當時 之股東配發及發行股份而本公司則成 為本集團之最終控股公司。集團重組 之進一步詳情載於本公司於二零零三 年三月三十一日刊發之招股章程(「招 股章程」)。根據配售安排(「配售」), 詳情請參閱招股章程,本公司發行 100,000,000股普通股。本公司股份於 二零零三年四月十六日於聯交所創業 板上市。

#### 2. 持續經營基準

財務報表乃根據持續經營基準編製。 其有效性須取決於持續可用的足夠融 資或將來能達到之盈利(因目前營運 出現虧損及負現金流量)。持續經營 基準被採納,因為董事認為所存現金 已足夠繼續經營。 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. These financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on the GEM of the Stock Exchange.

In the current year, the Group adopted revised Statement of Standard Accounting Practice 12 "Income taxes" issued by HKICPA, which is effective for accounting periods commencing on or after 1 January 2003. The adoption of revised SSAP12 represents a change in accounting policy, which has been applied retrospectively but has no material effects on these financial statements. The changes to the Group's accounting policy on income taxes are set out in the accounting policy below

The Group has adopted Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 1 "Presentation of Financial Statements" issued by the HKICPA in advance of its effective date. The presentation in the current vear's financial statements has been modified in order to conform with the requirements of the new standard. Comparative amounts have been restated in order to achieve a consistent presentation. Under the HKAS1, all items of expense, including share issuing expense, recognised in a period shall be included in profit or loss unless another accounting standard or interpretation requires otherwise. As a result of the adoption of HKAS1, the loss for the year has been increased by HK\$749,000 (2003: HK\$12,012,000). The adoption of HKAS1 has been applied retrospectively, with the opening accumulated losses and the comparative information adjusted for the amounts relating to prior periods as disclosed in the consolidated statement of changes in equity and note 24 to the financial statements.

A summary of the principal accounting polices adopted by the Group is set out below.

#### 主要會計政策 3.

#### 遒例聲明

本財務報表乃根據香港會計師公會頒 佈之香港財務報告準則,香港普遍採 納之會計原則及香港公司條例之披露 規定而編製。本財務報表亦符合聯交 所創業板證券上市規則之適用披露規 定。

在本年度,本集團已按照其採納由香 港會計師公會頒佈之會計準則第十二 號(經修訂)「所得税」,該條會計準則 由二零零三年一月一日或之後之會計 期間生效。採納經修訂之會計準則第 12號構成會計政策之變動並已追溯應 用。此採用對本年度及歷年業績沒有 重大影響。有關本集團所得税會計政 策之變更將載列於以下會計政策內。

本集團於生效前提前採納由香港會計 師公會頒佈之會計準則「會計準則」第 一號「提呈財務報表」。本年度財務報 表之呈示方式有所修改,以符合該等 準則之規定。比較數額已重新列算, 以使呈列方式一致。於會計準則第一 號內,所有開支,包括發行股份開 支,須要在發生期內在損益表內確 認,除非其他會計準則或詮釋另有規 定。因採納會計準則第一號,本年度 虧損增加多749,000港元(二零零三 年:12,012,000港元)。採納會計準則 第一號並已追溯應用,有關在綜合權 益變動及財務報表附註24所被露之資 料,如年初累計虧損及前期相關數額 亦已被修改。

本集團採納之主要會計政策概要載列 如下。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### **Basis of preparation**

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is historical cost.

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements have been prepared using the merger basis of accounting as a result of the Group Reorganisation. Under this basis, the Company has been treated as the holding company of its subsidiaries for the financial years presented rather than from the date of acquisition of the subsidiaries. Except for the Group Reorganisation as described above, the results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

In the opinion of the directors, the consolidated financial statements prepared on the above basis present more fairly the results and the state of affairs of the Group taken as a whole.

All significant intercompany transactions and balances within the Group are eliminated on consolidation.

#### **Subsidiaries**

A subsidiary is an enterprise, in which the Company, directly or indirectly, has the power to govern the financial and operating policies so as to obtain benefits from its activities. Investments in subsidiaries are stated at cost less accumulated impairment losses. The carrying amount of the investment is reduced to its recovered amount on individual basis.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 編製基準

編製財務報表時所採用之計算基準為 歷史成本。

#### 綜合賬目基準

綜合財務報表乃因為集團重組而使用 合併會計法編製。根據此基準,本公 司被視作所呈報之財政年度而非自收 購附屬公司日期起之附屬公司控股公 司處理。除上述之集團重組外,年內 收購或出售之附屬公司業績乃由收購 生效日期起或截至出售生效日期(如 適用)止計入綜合損益表。

董事認為,按照上列基準編製之綜合 財務報表更公允地呈列本集團整體業 績及財政狀況。

集團內部公司間之所有重大交易及結 餘已於綜合賬目時抵銷。

#### 附屬公司

附屬公司乃本公司直接或間接有權規管其財務及經營決策以從其業務得益之企業。於附屬公司之投資乃按成本減累計減值虧損列賬。有關投資之賬面值乃按個別投資之情況調低至可收回金額。

2 A Z Z C A C C

REPORT 4 年 報

# NOTES TO FINANCIAL

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

44

## 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Jointly controlled entity

A joint venture is a contractual arrangement whereby the Group or the Company and other parties undertake an economic activity which is subject to joint control and none of the participating parties has unilateral control over the economic activity.

Joint venture arrangements which involve the establishment of a separate entity in which each venture has an interest are referred to as jointly controlled entities.

The Group's interest in a jointly controlled entity is included in the consolidated balance sheet at the Group's share of the net assets of the jointly controlled entities less any identified impairment losses determined on an individual basis. The Group's share of the post-acquisition results of its jointly controlled entity is included in the consolidated income statement.

The Company's interest in a jointly controlled entity is stated at cost less accumulated impairment losses. Results of the jointly controlled entity are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 共同控制公司

合營企業為合約安排,據此,本集團 或本公司與其他人士進行須共同控制 之經濟活動,而參與各方對合營企業 之經濟活動概無任何單方面控制。

涉及成立各合營方擁有權益之獨立公司之合營安排屬於共同控制公司。

本集團於共同控制公司之權益乃按本 集團應佔共同控制公司之資產淨值減 去各共同控制公司之已辨識減值虧損 後計入綜合資產負債表。本集團應佔 共同控制公司於收購後之業績乃計入 綜合損益表。

本公司於共同控制公司之權益乃按成 本減去共同控制公司之累計減值虧損 後列賬。本公司應佔共同控制公司業 績乃按已收及應收股息計算。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Goodwill

Positive goodwill arising on consolidation represents the excess of the cost of the acquisition over the Group's share of the fair value of the identifiable assets and liabilities acquired.

Positive goodwill is amortised to the consolidated income statement on a straight-line basis over its estimated useful life or twenty years, whichever is shorter. Positive goodwill is stated in the consolidated balance sheet at cost less any accumulated amortisation and any impairment losses.

Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet.

Negative goodwill arising on consolidation represents the excess of the Group's share of the fair value of the identifiable assets and liabilities acquired over the cost of the acquisition.

To the extent that negative goodwill relates to an expectation of future losses and expenses that are identified in the plan of acquisition and can be measured reliably, but which have not yet been recognised, it is recognised in the consolidated income statement when the future losses and expenses are recognised. Any remaining negative goodwill, but not exceeding the fair values of the non-monetary assets acquired, is recognised in the consolidated income statement over the weighted average useful life of those non-monetary assets that are depreciable/amortisable. Negative goodwill in excess of the fair values of the nonmonetary assets acquired is recognised immediately in the consolidated income statement.

Negative goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet as a deduction from assets.

On disposal of a subsidiary, any attributable amount of purchased goodwill not previously amortised through the consolidated income statement is included in the calculation of the profit or loss on disposal.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 商譽

綜合所產生之正商譽指收購成本超出 本集團佔所收購可辨認資產及負債之 公平價值之差額。

正商譽乃按預計可使用年期或二十年 攤銷,以較短者為準,於綜合損益表 以直線法攤銷。 正商譽乃按成本減累 計攤銷列賬於綜合資產負債表。

收購附屬公司產生之商譽另外呈列於 綜合資產負債表。

負商譽指本集團應佔所購入淨資產之 公平值高於購入成本之差額。

收購附屬公司產生之負商譽另外呈列 於綜合資產負債表,由資產扣除。

出售附屬公司之盈虧包括未於綜合收 益表所攤銷應計收購商譽餘額。

REPORT 4 年 報

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

46

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Investment securities

Investment held on a continuing basis with an identified long term purpose are classified as investment securities, which are stated at cost less any provision for impairment losses that is expected to be other than temporary.

The carrying amount of individual investment securities, or holdings of the same securities are reviewed at each balance sheet date to assess whether the fair values have declined below the carrying amounts. When a decline other than temporary has occurred, the carrying amount of such investments will be reduced to its fair value. The impairment loss is recognised as an expense in the period in which the decline occurs.

The impairment loss is written back to income when the circumstances and events that led to the writedowns or write-offs cease to exist and there is persuasive evidence that the new circumstances and events will persist for the foreseeable future.

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

The cost of an item of property, plant and equipment comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Major costs incurred in restoring assets to their normal working conditions are charged to the income statement. Improvements are capitalised and depreciated over their expected useful lives.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 證券投資

證券投資指明確為長期持續持有之投 資, 乃按成本值扣除減值虧損撥備 (屬暫時性者除外)。

個別證券投資或持有相同之證券之賬 面值在每年結算日均作出檢討,以評 估其公平值是否已下跌至低於其賬面 值。假如下跌並非短期性,則有關證 券之賬面值須削減至其公平值。減值 虧損在損益賬中列作開支。

常引致撇減或撇銷之情況及事件不再 存在,而有可信證據顯示新的情況和 事件會於可預見將來持續,則將此項 減值虧損撥回損益賬。

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備乃按成本值減累計 折舊及累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備項目之成本值包括 其購買價及任何為使資產達至現時營 運狀況及運抵營運地點作原定用途之 任何直接應佔成本。將資產恢復至正 常營運狀況所錄得之主要成本於損益 表扣除。而改善費用則撥充資本並按 有關資產之預期可使用年期予以折 舊。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Property, plant and equipment (Continued)

The gain or loss arising from the retirement or disposal of property, plant and equipment is determined as the difference between the estimated net sales proceeds and the carrying amount of the assets and is recognised as income or expense in the income statement.

Depreciation is provided to write off the cost less accumulated impairment losses of property, plant and equipment over their estimated useful lives from the date on which they become fully operational and after taking into account their estimated residual values, using the straight-line method, at the following rates per annum:

Computer equipment電腦設備Office equipment辦公室設備Leasehold improvement租賃物業裝修

#### Intangible assets

Research and development costs

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

Costs incurred on development activities, which involve the application of research findings to a plan or design for the production of new or substantially improved products and processes, are capitalised if the product or process is technically and commercially feasible and the Group has sufficient resources to complete the development. Other development expenditure is recognised as an expense as incurred.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備(續)

報廢或出售一項物業、廠房及設備之 損益乃按估計出售所得淨款項與該資 產之賬面值之差額釐定並於損益表確 認為收入或支出。

物業、廠房及設備乃自其全面運作起 之估計可使用年期,採用直線法按以 下年率並計入估計尚餘價值後計提折 舊,以撇銷成本值減累計減值虧損。

> 20% 20% over the lease term 按租約年期

#### 無形資產

#### 研究及開發成本

研究活動之開支乃於產生期間確認為 支出。

就開發活動所錄得之成本而言,倘若 研究所得可應用於生產新的產品或顯 著改進產品及程序之計劃或設計上, 而有關產品或程序在技術及商業上是 可行而本集團亦擁有充足資源完成開 發,其產生之費用將予以資本化。其 他開發開支在產生時確認為支出。

# NOTES TO FINANCIAL

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

48

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

Intangible assets (Continued)

Computer software license rights

The initial cost of acquiring the computer software license rights is capitalised if it is probable that the future economic benefits that are attributable to the assets will flow to the Group and the cost can be measured reliably.

Computer software license rights are stated at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses. Computer software license rights are amortised on the straight-line basis over their estimated useful lives but not exceeding 4 years.

#### Impairment loss

At each balance sheet date, the Group reviews internal and external sources of information to determine whether the carrying amounts of its assets have suffered an impairment loss or impairment loss previously recognised no longer exists or may be reduced. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated based on the higher of its net selling price and value in use. Where it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the smallest group of assets that generates cash flows independently (i.e. a cash-generating unit).

If the recoverable amount of an asset or a cashgenerating unit is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset or cash-generating unit is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately.

A reversal of impairment losses is limited to the carrying amount of the asset or cash-generating unit that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversal of impairment losses is recognised as income immediately.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 無形資產(續)

電腦軟件特許使用權

購入電腦軟件特許使用權之最初成本 只會在集團極有可能令資產取得未來 經濟利益及能夠可靠地計算成本時才 作資本化。

電腦軟件特許使用權按成本值減累計 攤銷及累計減值列賬。電腦軟件特許 使用權之攤銷是根據其估計可使用年 期,按直線法計算,但一般不超過四 年。

#### 減值虧損

於各個結算日,本集團均會參考內部及來自外界資料以決定評估其資產之賬面值,以釐定該等資產可估損是不再存在或已經減少。倘出現減值虧損,或先前計入之減值虧損是國人經濟之,則按該資產之淨售價或其使用價值(以較高者為準)之基準,估計其之回收金額。如未能估計個別資產組分資產生現金之單元)所產生之獨立現金流量估算。

倘所估計之資產可收回金額或產生現 金之單元低於其賬面值,資產賬面值 或產生現金單元將調低至可收回金額,減值虧損即時確認為支出。

減值虧損之撥回不得超逾該項資產或 產生現金單元於過往年度並無確認減 值虧損時原應釐定之賬面值。減值虧 損撥回時乃即時確認為收入。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost, which comprises purchase costs and those overheads that have been incurred in bringing the inventories to their present location and condition, is calculated using the first-in, first-out method. Net realisable value represents the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated cost necessary to make the sale.

#### Trade and other receivables

Trade receivables are recognised and carried at original invoice amount less an allowance for any uncollectible amounts. An estimate for doubtful debts is made when collection of the full amount is no longer probable. Bad debts are written off when identified.

#### Revenue recognition

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably and on the following bases.

Service income is recognised in the period when services are rendered.

Sale of goods is recognised on transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with time when goods are delivered to customers and title has passed.

Software license fee and royalty income are recognised on an accrual basis in accordance with the relevant terms of the license/royalty agreements.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 存貨

存貨乃按成本值與可變現淨值兩者中之較低者入賬。成本值按先進先出方法計算,包括購買成本及將存貨運抵現有位置及達致其現有狀況所產生之其他成本。可變現淨值乃在正常業務過程中之估計售價,減去為進行買賣估計之所需成本計算。

#### 應收賬款及其他應收款項

應收賬款按原發票金額減去呆賬撥備 (指任何不能收回之賬款)確認及列 賬。當估計不能收回全數之賬款時, 須作呆賬撥備。壞賬於產生時撇銷。

#### 收益確認

收益乃於本集團極可能取得經濟利益 及能夠可靠地計算有關收益及成本時 (如適用)根據以下基準確認。

服務收入於提供服務期間確認。

貨品銷售於所有權之風險及報酬移交 時確認,這通常與貨品運抵買家及擁 有權轉讓時間吻合。

軟件特許使用費/專利費乃根據特許 使用協議/專利協議之有關條款按應 計基準確認。 2 N N U A L

REPORT 4 年 報

# NOTES TO FINANCIAL

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 50

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Foreign currencies

The Group maintains its accounting records in Hong Kong dollars and transactions involving foreign currencies are translated at the approximate rates of exchange ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the balance sheet date are retranslated at the rates of exchange ruling at that date. Translation differences are included in the consolidated income statement.

#### **Taxation**

The charge for current income tax is based on the results for the year as adjusted for items that are non-assessable or disallowed. It is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

Deferred tax is provided using the liability method, on all temporary differences between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. The deferred tax liabilities or assets are measured at the tax rates that are expected to apply to the period when the asset is recovered or liability is settled, based on the tax rates and the tax laws that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date. Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, tax losses and credits can be utilised.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 外幣

本集團之會計紀錄以港元入賬,凡涉 足外幣之交易均按交易日適用概約匯 率換算為港元。於結算日以外幣結算 之貨幣資產及負債按當日之適用滙率 再次換算為港元入賬。換算差額撥入 綜合損益表內處理。

#### 稅項

現時利得税乃根據年內業績經不可課 税或減免項目調整後而釐定。税項乃 是按當日生效或截至結算日一直生效 之稅率計算。

遞延税項根據負債法按資產及負債之 稅基與其載於財務報表之面值兩者 生之一切暫時差異予以撥備。倘負 資產或清價負債時,遞延稅稅項負 資產乃按有關期間估計生效稅 算,並根據已生效稅稅至 生效之稅來及稅務法例釐定。遞稅稅 東 生效之稅來及稅務法例釐定。應課稅稅 項資產予以確認,惟以將來應課稅稅 利抵銷可予動用之可減免暫時差異、 稅務虧損及撥回之金額為限。

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Taxation (Continued)

No deferred tax is provided for temporary differences arising from goodwill, the initial recognition of assets or liabilities in a transaction other than a business combination and that affecting neither accounting nor taxable profits, and investment in subsidiaries to the extent that they will probably not reverse in the foreseeable future.

In prior years, deferred taxation was accounted for at the current tax rate in respect of timing differences between profit as computed for taxation purposes and profit as stated in the financial statements to the extent that a liability was expected to be payable in the foreseeable future. Deferred tax assets were not recognised unless their realisation was assured beyond reasonable doubt. The adoption of revised SSAP 12 represents a change in accounting policy, which has been applied retrospectively but has no material effects on these financial statements.

#### Operating leases

Leases where substantially all the rewards and risks of ownership of assets remain with the leasing company are accounted for as operating leases. Rental payable under operating leases are recognised as an expense on the straight-line basis over the lease terms. Lease incentives received are recognised in the income statement as an integral part of the net consideration agreed for the use of the leased asset.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 稅項(續)

遞延稅項不會就商譽所產生之短暫差 異而撥備,除非是業務合併交易中, 最初確認之資產或負債,及並不影響 會計及稅項盈利及附屬公司,而亦有 可能在可預見未來不會撥回。

往年度,遞延稅項乃因應就課稅而計 算之溢利與賬目所示之溢利二者間間 時差,根據預期可預見將來支付或可 收回之負債及資產而按現行稅率計 算。遞延稅項不會被確認,除非確保 合理確認。採納經修訂之會計準則 十二號構成會計政策之變動並已追溯 應用。此採用對本年度及歷年業績沒 有重大影響。

#### 經營租約

由出租人繼續保持絕大部分所有權之 報酬及風險之租約列作經營租約。根 據經營租約應付之租金按直線法於租 約期內確認為支出。收取之租金優惠 在損益表內確認為使用租約資產所協 定之淨代價之組成部分。

# NOTES TO FINANCIAL

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 52

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Cash equivalents

For the purpose of cash flow statement, cash equivalents represent short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of change in value, net of bank overdrafts, if any.

#### **Employee benefits**

#### Defined contribution plans

The Group participates in a Mandatory Provident Fund scheme operated by approved trustees in Hong Kong and to make contributions for its eligible employees as required by the Mandatory Provident Fund Ordinance. The assets of the scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The obligations for contributions to defined contribution retirement scheme are recognised as an expense in the income statement as incurred. The contribution borne by the Group is calculated at 5% of the salaries and wages (monthly contribution is limited to 5% of HK\$20,000 for each eligible employee).

#### Equity compensation benefits

The share option scheme allows the Group's employees to acquire shares of the Company. No compensation cost or obligation is recognised when the Group grants options to employees to acquire shares of the Company. When the options are exercised, equity is increased by the amount of the proceeds received.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 現金等價物

就現金流量表而言,現金等價物指短期高流通性投資,有關投資可隨時轉換為已知數額現金並扣除銀行透支(如有)及其價值變動風險不高。

#### 員工福利

#### 固定供款計劃

本集團已按強積金條例規定參與由香港核准託管人所設立之強積金計劃,並為合資格僱員供款。該計劃的資產與本集團之資產分開持有,存放在計劃之管理之基金內。固定供款退休計劃之供款責任在產生時於損益表中以及上資之5%計算(每月供款上限為每名合資格員工之20,000港元薪金之5%)。

#### 股本報酬福利

本集團僱員可透過購股權計劃購入本公司之股份。當集團授出購股權予員工以認購本公司之股份時,本集團並不會確認報酬成本或責任。於購股權行使時,股本按所收到之款項金額上調。

TIGER TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### **Related parties**

Parties are considered to be related if one party has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decision. Parties are also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence.

#### Segment reporting

A segment is a distinguishable component of the Group that is engaged either in providing products or services (business segment), or in providing products or services within a particular economic environment (geographical segment), which is subject to risks and rewards that are different from those of other segments.

In accordance with the Group's internal financial reporting system, the Group has chosen business segment information as the primary reporting format and geographical segment information as the secondary reporting format for the purpose of these financial statements.

Segment revenue, expenses, results, assets and liabilities include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis to that segment. For example, segment assets may include inventories, trade receivables and property, plant and equipment. Segment revenue, expenses, assets, and liabilities are determined before intra-group balances and intra-group transactions are eliminated as part of the consolidation process, except to the extent that such intra-group balances and transactions are between group enterprises within a single segment.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 有關連人士

倘其中一方有能力直接或間接控制另一方,或可對另一方之財務及經營決策行使重大影響力,則雙方會被視作 有關連人士。倘該等人士受共同控制 或共同重大影響,亦視為關連人士。

#### 分部報告

分部乃本集團提供產品或服務(業務分部)或於特定經濟環境提供產品或服務(地區分部)之可清楚分辨之部份,各分部之風險與回報不盡相同。

根據本集團之內部財務申報制度,本 集團選擇以業務分部資料作為本財務 報表之主要申報形式而地域分部資料 為次要申報形式。

分部收益、開支、業績、資產及負債 包括直接歸屬及可合理分配入之項目。舉例來說,分部資產 原房 有貨、應收賬款及物業、產房負債 備。分部收益、開支企業所進行為 於集團內分部間之結餘與交易作為 合賬目之一環而對銷前釐定,惟倘由 關集團內分集團旗下企業所進行者則 作別論。

## 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 3. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### **Segment reporting** (Continued)

Segment capital expenditure is the total cost incurred during the period to acquire segment assets (both tangible and intangible) that are expected to be used for more than one period.

Unallocated items mainly comprise financial and corporate assets, interest-bearing loans, borrowings, corporate and financing expenses and minority interests.

#### 4. TURNOVER AND REVENUE

The Company is an investment holding company. The Group is principally engaged in the provision of Enterprises Thin Client Solutions, Customised Thin Client Application Solutions and Cable Network Thin Client Solutions.

Turnover and revenue recognised by category are as follows:

#### 3. 主要會計政策(續)

#### 分部報告(續)

分部資本開支乃於本期間為收購預期 將於超過一段期間使用之分部資產 (有形及無形資產)而錄得之總成本。

未分配項目主要包括財務企業資產、 付帶利息之貸款、借款、企業及融資 支出及少數股東權益。

#### 4. 營業額及收入

本公司為投資控股公司,本集團之主 要業務是提供企業瘦客戶機解決方 案,定製瘦客戶機應用程式解決方案 及有線網絡瘦客戶機解決方案。

營業額及收入分類確認如下:

		2004	2003
		二零零四年	二零零三年
		HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	千港元
Turnover	營業額		
Service income	服務收入	68	5,200
Sales of goods	產品銷售	26,261	2,314
Software license fee	軟件特許使用費	2,865	4,633
Royalty income	專利收入	406	
		29,600	12,147

註

#### 5. OTHER INCOME

6.

Other income mainly represents the write back of provision for doubtful debts amounted to HK\$1,159,000 (2003: NiI).

LOSS FROM ORDINARY ACTIVITIES

## HK\$1,159,000 (2003: NII).

**BEFORE TAXATION** 

#### 5. 其他收入

其他收入主要為呆帳撥備撥回總共1,159,000港元(二零零三年:無)。

#### 6. 除稅前日常業務虧損

				2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 <i>HK\$′000</i> 千港元
This is	s stated after charging:	此乃	扣除下列各項後列賬:		
(a)	Finance costs	(a)	融資成本		
	Interest on bank overdrafts and other borrowings wholly repayable within five years		須於五年內全數 償還之銀行 透支及其他 借款	529	_

A N N U A L R 2 0 0 4

EPORT 報

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# 6. LOSS FROM ORDINARY ACTIVITIES BEFORE TAXATION (Continued)

## 6. 除稅前日常業務虧損(續)

				2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
(b)	Other items	(b)	其他項目		
	Cost of inventories		存貨成本	22,643	1,872
	Auditors' remuneration:		核數師酬金:		
	Current year		本年度	500	280
	Underprovision in previous year		上年度撥備不足	350	_
	Contributions to defined contribution plan		定額供款計劃供款 (已包括在員工福利		
	(included in employee		開支)		
	benefits expense)			89	117
	Loss on disposal of property,		出售物業、廠房及		
	plant and equipment		設備虧損	108	12
	Provision for doubtful debts		呆賬撥備	-	1,159
	Research and development costs in respect of:		研究及開發成本:		
	Hardware and design fee		硬件及設計費用	4,887	1,032
	Employee benefits expense		員工福利開支	347	463
	Operating lease charges		物業之經營租賃費用		
	on premises			346	240
	Impairment losses		減值虧損(包括		
	(included in other		在其他營運		
	operating expenses) on:		開支內):		
	Investment securities		證券投資	2,590	_
	Goodwill		商譽	939	_
	Intangible assets		無形資產	4,194	_
	Interests in jointly controlled		於共同控制公司		
	entities		之權益	195	_
	Share issuing expenses		發行股份開支	749	12,012

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

R 嫐 T

#### 7. TAXATION 7. 稅項

	2004	2003
	二零零四年	二零零三年
	HK\$'000	HK\$'000
	<i>千港元</i>	千港元
支出包括:		
香港利得税		
本年度	_	_
上年度撥備不足		49
	_	49
	香港利得税 本年度	二零零四年         HK\$'000         千港元         支出包括:         香港利得税         本年度

Hong Kong Profits Tax has not been provided as the Group incurred a loss for taxation purposes for the year. 由於本集團於本年度錄得稅務虧損, 故並無就香港利得稅撥備。

2004	2003
二零零四年	二零零三年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
(20,949)	(13,674)
(3,666)	(2,393)
1,007	2,108
1,626	1,199
1,033	(914)
	49
	49
	二零零四年 HK\$'000 千港元 (20,949) (3,666) 1,007 1,626

The applicable tax rate is the Hong Kong profits tax rate of 17.5% (2003: 17.5%).

採用之税率為香港利得税17.5%(二零 零三年:17.5%)。 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 8. **DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS**

### Directors' emoluments paid and payable to the directors of the Company are as follows:

#### 董事及高級行政人員酬金 8.

已付及應付予本公司董事之董事酬金 如下:

2004

2003

		二零零四年 HK\$'000 千港元	二零零三年 HK\$'000 千港元
Fees	袍金		
Executive directors	執行董事	-	_
Independent non-executive	獨立非執行董事		
directors		400	300
Other emoluments	其他酬金		
Salaries and other benefits	薪金及其他福利	1,345	990
Contributions to retirement	退休計劃供款		
schemes		36	33
		1,781	1,323

In addition to directors' emoluments disclosed above, options to subscribe for 38,000,000 shares of the Company were granted to three executive directors as set out in note 23 to the financial statements in previous year under the Pre-IPO Share Option Scheme and the options granted were fully exercised during the year.

The four (2003: three) executive directors of the Company, Mr. Tony Hoo, Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony, Mr. Chow Kwok Keung and Mr. Lee Hai Chu, received individual emoluments for the year ended 30 June 2004 of approximately HK\$757,000 (2003: HK\$561,000), HK\$312,000 (2003: HK\$231,000), HK\$312,000 (2003: HK\$231,000) and HK\$ Nil respectively. The two independent non-executive directors Mr. Kwok Ming Fai and Mr. Lam Din Kan, of the Company received directors' fees for the year ended 30 June 2004 of HK\$200,000 (2003: HK\$150,000) and HK\$200,000 (2003: HK\$150,000) respectively.

No directors waived any emoluments for each of the two years ended 30 June 2004. No emoluments were paid to the directors as an inducement to join or upon joining the Group during each of the two years ended 30 June 2004.

除上文披露之董事酬金外,上年度已 根據首次公開招股前購股權計劃授予 三名執行董事認購公司38,000,000股 股份之購股權已於本年內全部行使, 詳見財務報表附註23。

本公司四名(二零零三年:三名)執行 董事胡楝良先生,鄧子豪先生,周國 強先生及李海柱先生,於截至二零零 四年六月三十日止年度收取之個人酬 金分別約為757,000港元(二零零三 年:561,000港元)、312,000港元(二 零零三年:231,000港元)及312,000 港元(二零零三年:231,000港元)及 無。本公司兩名獨立非執行董事郭明 輝先生及林典勤先生,於截至二零零 四年六月三十日止年度收取之董事袍 金分別為200,000港元(二零零三年: 150,000港元)及200,000港元(二零零 三年:150,000港元)。

概無董事免收截至二零零四年六月三 十日止兩年各年之酬金。本集團於截 至二零零四年六月三十日止兩年各年 概無向董事支付酬金, 以吸引彼等加 盟或作為加盟本集團後之獎勵。

# 8. DIRECTORS' AND SENIOR EXECUTIVES' EMOLUMENTS (Continued)

The emoluments of the six (2003: five) individuals with highest emoluments in the Group for the year with two individuals having same fifth highest emoluments, including three (2003: one) directors Mr. Tony Hoo, Mr. Tang Tze Hoo, Anthony and Mr. Chow Kwok Keung, whose emoluments are set out above.

# 8. 董事及高級行政人員酬金

本集團於本年度之六名最高薪人士 (二零零三年:五)(其中二人同屬第 五名最高薪人士),包括三名董事(二 零零三年:一)胡楝良先生,鄧子豪 先生及周國強先生,而彼等之酬金詳 情已於上文披露。

		2004	2003
		二零零四年	二零零三年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries, allowances and	薪金、津貼及實物利益		
benefits in kind		1,622	2,165
Contributions to retirement	退休計劃供款		
schemes		54	59
		1,676	2,224

The number of the highest-paid individual senior executives whose emoluments fell within the following band is as follows:

酬金介乎以下範圍之最高薪高級行政人士人數如下:

		<b>2004</b> 二零零四年	2003 二零零三年
Nil – HK\$1,000,000	零-1,000,000港元	3	4

No emoluments were paid to the six (2003: five) highest-paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group during each of the two years ended 30 June 2004.

The 2,000,000 options granted to one senior management under the Pre-IPO Share Option Scheme in 2003 was granted to one of the senior executives mentioned above. All such options granted were fully exercised during the year.

本集團於截至二零零四年六月三十日 止兩年各年概無向六名最高薪人士 (二零零三年:五)支付酬金,以吸引 彼等加盟或作為加盟本集團後之獎 勵。

二零零三年根據首次公開招股前購股權計劃授予一名高級管理人員之 2,000,000股購股權是授予以上一名高級行政人士,於年內所有購股權已被行使。 N N U A L R E

〇年

R 掛 T

ND

財務報表附註

TIGER TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司 Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# 9. LOSS FOR THE YEAR AND ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE PARENT

The consolidated loss attributable to equity holders of the parent for the year includes a loss of approximately HK\$29,394,000 (2003: HK\$12,175,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company.

#### 10. LOSS PER SHARE

The calculation of basic loss per share is based on the consolidated loss attributable to the equity holders of the parent for the year of HK\$20,949,000 (2003: HK\$13,723,000) and weighted average number of 416,672,000 (2003: 320,822,000) ordinary shares in issue during the year.

The weighted average number of shares used to calculate prior year's loss per share is based on the assumption that the 300,000,000 shares were deemed to have been in issue comprising 60,000,000 shares issued as a consideration for the acquisition of the entire share capital of Cableplus and the capitalisation issue of 240,000,000 shares.

Additionally, the weighted average number of shares used for prior year also includes the 100,000,000 shares issued pursuant to the Placing.

No diluted loss per share has been presented for current year as there were no potential ordinary shares. No diluted loss per share has been presented for the year ended 30 June 2003 because the exercise of the outstanding potential ordinary shares would have been anti-dilutive.

#### 11. SEGMENT INFORMATION

Segment information is presented in respect of the Group's business and geographical segments. Business segment information is chosen as the primary reporting format because this is more relevant to the Group's internal financial reporting.

## 9. 屬於母公司股權持有人於年 內應佔虧損

本年度母公司股權持有人應佔綜合虧損包括已於本公司之財務報表內處理之虧損約29,394,000港元(二零零三年:12,175,000港元)。

#### 10. 每股虧損

每股基本虧損是根據本年度之母公司股權持有人應佔綜合虧損20,949,000港元(二零零三年:13,723,000港元)及年內已發行股份之加權平均數416,672,000股(二零零三年:320,822,000股)計算。

用以計算上年度每股虧損之股份加權平均數乃假設300,000,000股股份,作為收購Cableplus全部股本之代價而發行之60,000,000股股份及根據資本化發行而發行之240,000,000股股份所組成,被視為已發行而計算。

此外,用以計算上年度每股虧損之股份加權平均數亦包括根據配售而發行之100,000,000,000股股份。

於本年並無任何潛在攤薄普通股,因 此無呈列每股攤薄虧損。由於行使年 內未發行潛在普通股具反攤薄影響, 故於二零零三年六月三十日結算日並 無呈列每股攤薄虧損。

#### 11. 分部資料

本文所呈列之分部資料乃關於本集團 之業務及地區分部。由於業務分部資 料與本集團內部財務申報之關係更加 密切,故被選為主要申報形式。

## 報 表 附 註

Z οZ  $\subset$ ∘ ⊳

ш 〇年 R 樹

#### 11. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

#### 11. 分部資料(續)

#### **Business segment**

#### 業務分部

The Group comprises the following main business segments:

本集團之主要業務分部劃分如下:

		Clien 企業	rprise Thin t Solutions 瘦客戶機	Client A Sol 定製瘦客	nised Thin pplication utions 好戶機應用	Clier 有線網	Network Thin It Solutions 絡瘦客戶機		Others		Group
		2004	決方案 2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	解決方案 2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$*000 千港元	決方案 2003 二零零三年 <i>HK\$'000</i> 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	其他 2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004	x集團 2003 二零零三年 HK\$'000 千港元 (restated) (重列)
Revenue Segment turnover from external customers	收入 來自外來客戶之 分部營業額	20,955	4,194	2,865	4,633	5,780	-	-	3,320	29,600	12,147
Segment results	分部業績	1,031	842	(1,909)	2,847	(3,693)	-	-	2,392	(4,571)	6,081
Unallocated income	未分配收入									-	90
Unallocated expenses	未分配開支									(15,846)	(19,845)
Loss from operations Share of results of jointly controlled entities Finance costs	營運虧損 應佔共司控制 公司業 融資成本									(20,417) (3) (529)	(13,674) - -
Loss from ordinary activities before taxation	除税前日常業務 虧損 税項									(20,949)	(13,674) (49)
Loss for the year and attributable to equity holders of the parent	屬於母公司股 權持有人於 年內應佔虧損									(20,949)	(13,723)
Assets Segment assets Unallocated assets	資產 分部資產 未分配資產	1,734	2,367	-	6,877	2,205	-	-	3,320	3,939 12,491	12,564 15,891
Consolidated total assets	綜合總資產									16,430	28,455
<b>Liabilities</b> Segment liabilities Unallocated liabilities	負債 分部負債 未分配負債	365	453	-	-	-	-	-	-	365 1,534	453 3,422
Consolidated total liabilities	綜合總負債									1,899	3,875
Other information Capital expenditure Unallocated capital	其他資料 資本開支 未分配資本開支	-	-	-	6,100	-	-	-	-	-	6,100
expenditure										1,211	25
										1,211	6,125
Depreciation and amortisation Unallocated depreciation and	折舊及攤銷 未分配折舊及	-	-	1,525	381	-	-	-	-	1,525	381
amortisation	攤銷									956	523
										2,481	904
Impairment loss Unallocated impairment loss	減值虧損 未分配減值虧損	-	-	4,194	-	-	-	-	-	4,194 3,724	<u>-</u>
										7,918	_

## 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 11. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

#### 11. 分部資料(續)

#### Geographical segment

#### 地域分部

In presenting information on the basis of geographical segment, segment revenue is based on the geographical location of customers. Segment assets and capital expenditure are based on the geographical location of the assets.

按地域分部基準呈報資料時,分部收 入乃按客戶所在地域劃分。分部資產 及資本開支乃按資產所在地域劃分。

						Ca	pital
		Reven	ue from			expenditu	re incurred
		extemal	customers	Segm	ent assets	during the year	
		來自外列	医客戶收入	分	部資產	於本年產生之資本開支	
		2004	2003	2004	2003	2004	2003
		二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Hong Kong	香港	22,037	9,662	12,918	27,296	11	6,125
Taiwan	台灣	1,624	2,485	-	1,159	-	-
USA	美國	2,806	-	271	_	-	-
Singapore	星加坡	135	-	-	_	-	-
PRC	中國	2,998	-	3,241	-	1,200	_
		29,600	12,147	16,430	28,455	1,211	6,125

## 12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 12. 物業、廠房及設備

		Computer	Office	Leasehold	
		equipment	equipment	improvement	Total
		電腦設備	辦公室設備	租賃物業裝修	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Cost	成本				
At 1 July 2003	於二零零三年七月一日	2,595	26	-	2,621
Additions	添置	11	-	1,200	1,211
Disposals	出售	(180)	-	-	(180)
At 30 June 2004	於二零零四年六月三十日	2,426	26	1,200	3,652
Accumulated depreciation	累計折舊				
At 1 July 2003	於二零零三年七月一日	1,053	16	-	1,069
Charge for the year	年度折舊	483	5	_	488
Eliminated on disposals	出售時對銷	(72)	-	_	(72)
At 30 June 2004	於二零零四年六月三十日	1,464	21	-	1,485
Net book value	賬面淨值				
At 30 June 2004	於二零零四年六月三十日	962	5	1,200	2,167
At 1 July 2003	於二零零三年七月一日	1,542	10	_	1,552

The carrying amount of property, plant and equipment are subject to the review of impairment loss at the balance sheet date. The process of review of impairment loss as set out in the accounting policy above involves significant estimation of the assets' recoverable amounts by the directors, including the assets' value in use.

物業、廠房及設備的帳面值在每年結 算日均作出有關減值虧損的檢討。減 值虧損的檢討程序已於上述的會計政 策上載列,並涉及董事就資產的可回 收數額的價值作出重大評估,包括資 產的使用價值。

## 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

Software license

#### 13. INTANGIBLE ASSETS

#### 13. 無形資產

		rights		
		軟件特許使用權		
		HK\$'000		
		千港元		
At beginning of year	於年初			
Cost	成本	6,100		
Accumulated amortisation	累計折舊	(381)		
Opening carrying amount	年初之賬面值	5,719		
Amortisation charge	扣除攤銷	(1,525)		
Impairment losses	減值虧損	(4,194)		
Closing carrying amount	年末之賬面值			
At balance sheet date	於結算日			
Cost	成本	6,100		
Accumulated amortisation	累計折舊及減值虧損			
and impairment losses		(6,100)		
Closing carrying amount	年末之賬面值			

During the year ended 30 June 2003, the Group acquired exclusive rights to use and to sub-license an interactive voice recognition system (the "System") specialised for use in securities trading in Hong Kong, the People's Republic of China (the "PRC") and Taiwan at a cost of HK\$6,100,000. The Group also entered into an agreement with a customer in Taiwan to sub-license the System for use in Taiwan. Sub-license fee of HK\$455,000 had been received up to 30 June 2003 and such fee was recognised as income for the year then ended.

本集團於二零零三年六月三十日的結算年度期間,以6,100,000港元購置一個可以專用於香港、中華人民共和國(「中國」)及台灣股票交易上的互動語音相認軟件系統(「系統」)的獨家及特許分銷使用權。本集團亦分銷可用於台灣使用的特許使用權予一名台灣顧客並簽訂合約。為數455,000港元的特許使用費已於二零零三年六月三十日前收到及已確認於結算年度之收入內。

#### 13. INTANGIBLE ASSETS (Continued)

# During the year, technical problems were identified and the Group has taken prompt steps to improve the System. Upon negotiation with the customer, further sub-license fee of HK\$600,000 had been mutually agreed and received during the current financial year as a final settlement for the outstanding contract sum. In preparing the financial statements for the year ended 30 June 2004, the directors have reviewed the future potential economic benefits to be generated from the System and consider that it is prudent to make provision against the carrying amount of the intangible assets.

#### 13. 無形資產 (續)

於年內,技術問題被確認,本集團亦立刻採取步驟以改善系統。與顧客協商後,額外為數600,000港元的特許使用費已被雙方贊成並在本財政年度內收到,作為合約餘額的最後決算。董事已就該系統於將來能產生的潛在經濟效益作出檢討,並審慎地就此無形資產的帳面值作出撥備。

#### 14. GOODWILL

#### 14. 商譽

		Total
		總計
		HK\$'000
		千港元 —————
Additions	添置	1,407
Amortisation charges	扣除攤銷	(468)
Impairment losses	減值虧損	(939)
Closing carrying amount	年末之賬面值	
At balance sheet date	於結算日	
Cost	成本	1,407
Accumulated amortisation and	累計折舊及減值虧損	
impairment losses		(1,407)
Closing carrying amount	年末之賬面值	

R 機 T 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 14. GOODWILL (Continued)

Goodwill of HK\$1,407,000 arose from the acquisition of additional 50% interest in a jointly control entity, Tiger Tech (China) Holdings Limited ("Tiger Tech China"), during the year. As a result of the acquisition, Tiger Tech China became a whollyowned subsidiary of the Company. Tiger Tech China was originally set up by the Company and a third party with a view to engage in the provision of enterprise thin client solutions and cable network thin client solutions in the PRC. However, up to the date of these financial statements, Tiger Tech China has not yet generated any income and impairment loss on the balance of unamortised goodwill of HK\$939,000 is recognised accordingly.

#### 14. 商譽

價值1,407,000港元之商譽乃本公司於 年內收購老虎科技中華控股有限公司 (「老虎科技中華」)額外50%之權益時 產生。收購後,老虎科技中華成為本 公司的全資附屬公司。老虎科技中華 最初由本公司與一名第三者共同成 立,以在中國從事瘦客戶機解決方案 及有線網絡瘦客戶機解決方案。然 而,直到財務報表日,老虎科技中華 仍未產生收益,因此,扣除商譽攤銷 後的餘數939,000港元已確認為減值 虧損列賬。

#### 15. INVESTMENT SECURITIES

#### 15. 證券投資

The Group and the Company

本集團及本公司

2004	2003
二零零四年	二零零三年
HK\$'000	HK\$′000
千港元	千港元
2 500	
2,370	_
(2,590)	_
	_
_	_
	二零零四年 HK\$'000 千港元 2,590

非上市股份,按成本 Unlisted shares, at cost Less: Impairment loss 減:減值虧損

At the balance sheet date, the Company held 10% interest in the ordinary share capital of Mediacute Technology Limited, a company incorporated in Hong Kong and is engaged in the development of Thai language input method for mobile phones.

Up to the date of these financial statements, the investee has not yet generated any profits. Future performance of the investee is uncertain and, therefore, impairment loss has been made accordingly.

於結算日,本公司持有的Mediacute Technology Limited 10%股權,一間 於香港成立及從事研發手機泰文輸入 法的公司。

直到財務報表日,此投資仍未產生任 何盈利,亦未肯定將來之表現,因 此,全數投資已被減值。

TIGER TECH HOLDINGS 老虎科技(控股)有 I I MITED

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

#### 16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

#### 16. 於附屬公司之權益

		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Unlisted shares, at cost Impairment loss	非上市股份,按成本 減:減值虧損	1,401 (1,400)	1 –
		1	1
Due from subsidiaries Provision for doubtful debts	應收附屬公司款項 呆賬撥備	23,211 (23,112)	14,401
		99	14,401
		100	14,402

The amount due from subsidiaries are unsecured, interest-free and not expected to be realised in the next twelve months from the balance sheet date.

應收附屬公司款項為無抵押,免息及 預期將不會於由結算日起計十二個月 內套現之款項。

EPORT 報

# NOTES TO FINANCIAI

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

## 

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

## 68

#### 16. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Continued)

#### 16. 於附屬公司之權益(續)

Details of the subsidiaries at the balance sheet date are as follows:

本公司附屬公司於結算日之詳情如 下:

> 提供企業瘦客戶製用 機解決方客戶機內 要式解決方客戶機內 程式解決網 有線網方 客戶機解決方案 客戶機解決方案

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and operation 註冊成立及營運地點	Issued and paid up capital 已發行及 繳足股本	Percent equity i held b Comp 本公司所持 之百 Direct 直接	nterest by the cany by 大權益	Principal activities 主要業務
Cableplus Group Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	10 ordinary shares of US\$1 each 10 股每股面值 1美元之普通股	100%	-	Investment holding 投資控股
Eurosino Holdings Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	l ordinary shares of US\$1 each 1 股每股面值 1美元之普通股	100%	-	Inactive 未有業務
Tiger Tech Corporation Limited 老虎科技有限公司	Hong Kong 香港	5,000 ordinary shares of HK\$1 each 5,000股每股面值 1港元之普通股	-	100%	Provision of Enterprise Thin Client Solutions, Customised Thin Client Application Solutions and Cable Network Thin Client Solutions 提供方案更機解決方客戶機解決方案更大機解決方案
Tiger Tech (China) Holdings Limited 老虎科技中華控股 有限公司	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	100 ordinary shares of US\$1 each 100股每股面值 1美元之普通股	100%	-	Provision of Enterprise Thin Client Solutions, Customised Thin Client Application Solutions and Cable Network Thin Client Solutions

TIGER TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# 17. 於共同控制公司之權益

		The	Group	The Company		
		本	集團	本公司		
		<b>2004</b> 2003		2004	2003	
		二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本	_	-	195	1	
Less: Impairment loss	減:減值虧損	-	-	(195)	_	
Share of net assets	分佔資產淨額	_	1	_	_	
Due from a jointly	應收共同控制公司款項					
controlled entity		34	-	-	_	
		34	1	-	1	

Particulars of jointly controlled entities at the balance sheet date are as follows:

17. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED

**ENTITIES** 

於結算日共同控制公司之詳情如下:

					Proportion of nominal		
	Form of	Principal				value of issued	
Name of jointly	business	place	Place of	Nature		capital held	
controlled entity	structure	of operation	incorporation	of business	Class of share	by the Company	
共同控制公司名稱	公司結構形式	主要營運地點	成立地點	業務性質	股份類別	本公司持有之	
						已發行股本	
Al-Times International Limited	Corporate	Hong Kong	Hong Kong	Development	Ordinary	50%	
智能時代科技國際有限公司	企業	香港	香港	of software	普通		
				軟件開發			
Tiger Tech Mobile Limited	Corporate	Hong Kong	British Virgin Islands	Distribution of	Ordinary	50%	
	企業	香港	英屬處女群島	mobile and	普通		
				related IT products			
				銷售手機及			
				相關科技產品			

At 30 June 2003, interest in a jointly controlled entity represented 50% equity interest in Tiger Tech China which became a wholly-owned subsidiary of the Company during the year.

於二零零三年六月三十日,本公司持 有50%權益之共同控制公司,老虎科 技中華,已於年內成為全資附屬公 司。 2 X X V V A C

REPORT 4 年 報

# NOTES TO FINANCIAL

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

18. INVENTORIES

70

Inventories represent merchandise of computer hardware and accessories.

# 19. DUE FROM A SHAREHOLDER OF A JOINTLY CONTROLLED ENTITY

As at 30 June 2003, the amount due from a shareholder of a jointly controlled entity who held 50% equity interest of the issued capital of the Company's jointly controlled entity was unsecured and interest-free. During the year, the amount was deposited into the bank account of the jointly controlled entity on behalf of the Company in fulfillment of the Company's obligation to contribute to the working capital of the jointly controlled entity.

#### 18. 存貨

存貨代表電腦硬件及配件之商品。

## 19. 應收共同控制公司股東之款項

於二零零三年六月三十日,應收共同控制公司股東(其持有本公司一間共同控制公司已發行股本之50%股權)之款項為無抵押及免息。於年內,有關款項已由該共同控制公司股東代本公司存入該共同控制公司之銀行賬戶,以全面履行本公司向共同控制公司注入營運資金之承擔。

TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# 報 表 附 註

Z

 $\subset$ 

οZ

0 \_

〇年

R 機 T

Ш

# 20. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

# 20. 應收賬款及其他應收款項

			•		e Company 本公司	
		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	
Trade receivables From third parties Other receivables	應收賬款 來自第三方 其他應收款項 按金、預付款項及	2,696	6,356	-	-	
Deposits, prepayments and other debtors	按並、預刊款項及 其他應收款項	1,529	1,449	4	72	
		4,225	7,805	4	72	

The Group has no specific credit policy. However, the Group normally allows one to six months repayment period to its customers. Aging analysis of trade receivables is as follows:

本集團並無特定賒賬條款,但本集團 一般給予顧客一至六個月之還款期。 應收賬款之賬齡分析如下:

		2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 千港元	2003 二零零三年 HK\$′000 千港元
0 – 30 days 31 – 90 days 91 – 180 days Over 180 days	零至三十日 三十一至九十日 九十一至一百八十日 一百八十日以上	2 203 2,220 271	1,380 638 4,622 875
Provision for doubtful debts	呆賬撥備	2,696 - 2,696	7,515 (1,159) 6,356

The carrying value of trade receivables of the Group amounted to HK\$2,696,000 (2003: HK\$6,356,000) are stated at their nominal value as reduced by appropriate allowances for estimated irrecoverable amounts. Such allowances are estimated by the directors by reference to a number of factors such as past default experience, the relationship with customers and the actual settlement subsequent to the balance sheet date.

本集團應收賬款的帳面值總額為 2,696,000港 元 ( 二 零 零 三 年 : 6,356,000港元),已為估計不可收回 的數額作適當的扣減後列作集團的面 值。扣減額由董事基於多個因素如過 往不履行經驗,與顧客的關係和資產 負債表結算日後的實際決算而作出估

# 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# 21. TRADE AND OTHER PAYABLES

# 21. 應付賬款及其他應付款項

			The Group 本集團		ompany 公司
		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
Trade payables To third parties Other payables	應付賬款 付予第三方 其他應付款項	-	452	-	-
Accrued charges and other creditors	應計費用及 其他應付款項	1,899	1,474	772 772	950 950

Aging analysis of trade payables is as follows:

應付賬款之賬齡分析如下:

		2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	二零零三年 HK\$'000
0 – 30 days 31 – 90 days	零至三十日 三十一至九十日		270
			452

# 22. ISSUED CAPITAL

# 22. 已發行股本

			200	04	20	03
			二零零	<b>P四年</b>	二零零	₹三年
			Number		Number	
		Note	of share	HK\$'000	of share	HK\$'000
		註	股份數目	千港元	股份數目	千港元
Authorised:	法定:					
At beginning of year,	於年初,每股面值0.01	港元				
at HK\$0.01 each			10,000,000,000	100,000	_	-
On incorporation	於註冊成立時		-	_	10,000,000	100
Increase in authorised	法定股本增加					
share capital				-	9,990,000,000	99,900
At balance sheet date	於結算日		10,000,000,000	100,000	10,000,000,000	100,000
Issued and fully paid:	已發行及繳足:					
At beginning of year,	於年初,每股面值0.01	港元				
at HK\$0.01 each			400,000,000	4,000	-	_
Issue of shares upon	於註冊成立時發行股份					
incorporation			_	_	10,000,000	100
Issue of shares on Group	於集團重組時發行股份					
Reorganisation			_	_	50,000,000	500
Capitalisation issue	資本化發行		_	_	240,000,000	2,400
Issue of shares upon exercise	行使購股權發行之股份					
of share options		(c)	40,000,000	400	_	_
Issue of shares for acquisition	用以收購發行之股份	(a)	5,000,000	50	_	-
Issue of shares	發行股份	(b)	20,000,000	200	-	-
Issue of shares pursuant	透過配售發行之股份					
to the Placing				-	100,000,000	1,000
At balance sheet date	於結算日		465,000,000	4,650	400,000,000	4,000

# NOTES TO FINANCIAL

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

74

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# 22. ISSUED CAPITAL (Continued)

# Notes:

- (a) On 9 January 2004, 5,000,000 shares of HK\$0.01 each of the Company were issued at a price of HK\$0.5 per share in consideration of 10% equity interest in an investment securities. The excess of HK\$0.49 each for total 5,000,000 shares was credited as share premium.
- (b) During the year, the Company issued 20,000,000 shares of HK\$0.01 each at a price of HK\$0.4 per share at a placement. The excess of HK\$0.39 per share from the placement was credited to share premium.
- (c) Pursuant to the Company's Pre-IPO share option scheme, the Company issued 40,000,000 shares of HK\$0.01 each of which all were exercised during the year, resulting in net proceed of approximately HK\$400,000.

# 23. SHARE OPTION SCHEMES

Pursuant to the written resolutions of the sole shareholder of the Company dated 13 March 2003, two share option schemes, namely the pre-IPO share option scheme ("Pre-IPO Share Option Scheme") and the share option scheme ("Share Option Scheme") were approved and adopted.

# **Share Option Scheme**

The major terms of the Share Option Scheme which will remain in force for 10 years from 13 March 2003 are summarised as follows:

(a) The purpose of the Share Option Scheme is to enable the Group to grant options to selected participants, which include any person who is a full time or part time employee or director of the Group, a consultant or agent of or advisor to the Group, as incentives or rewards for their contributions to the Group.

# 22. 已發行股本(續)

# 註:

- (a) 於二零零四年一月九日,本公司 以每股作價0.5港元發行5,000,000 股每股面值0.01港元之股份,作為 證券投資之10%權益代價。超出之 每股0.49港元之總共5,000,000股 股份已於股份溢價內記賬。
- (b) 於年內,本公司以每股0.4港元配 售及發行每股0.01港元面值之 20,000,000股股份。配售超出之每 股0.39港元股份已於股份溢價內記 賬。
- (c) 根據本公司前購股權計劃,本公司發行以每股面值0.01港元之40,000,000股股份,並於年內已被行使,取得約400,000港元之淨額。

# 23. 購股權計劃

根據於二零零三年三月十三日當時本公司唯一股東通過之書面決議案,兩項購股權計劃即首次公開招股前購股權計劃(「首次公開招股前購股權計劃」)及購股權計劃(「購股權計劃」)均已予批准及採納。

### 購股權計劃

購股權計劃條款自二零零三年三月十 三日起為期十年,其概要如下:

(a) 購股權計劃旨在令本集團可向 指定參與者(包括本集團全職 或兼職僱員或董事、本集團之 顧問、代理或諮詢人等任何人 士)授出購股權,作為彼等對 本集團所作貢獻之獎勵或回 報。

# 23. SHARE OPTION SCHEMES (Continued)

# **Share Option Scheme** (Continued)

- (b) The total number of shares which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme and any other share option scheme(s) of the Company must not in aggregate exceed 10% of the shares in issue upon completion of the Placing, the capitalisation issue and the issue of shares which may fall to be issued pursuant to the exercise of the Over-allotment Option (details as set out in the Prospectus). The maximum number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the Share Option Scheme and any other share option scheme(s) of the Company at any time (including the Pre-IPO Share Option Scheme) shall not exceed 30% of the shares in issue from time to time.
- (c) The total number of shares issued and which may fall to be issued upon exercise of the options granted under the Share Option Scheme and any other share option scheme(s) of the Company (including exercised, cancelled and outstanding options) to each grantee in any 12-month period up to the date of grant shall not exceed 1% of the shares in issue at date of grant.

# 23. 購股權計劃(續)

# 購股權計劃(續)

(b) 因行使根據購股權計劃或本公司任何其他購股權計劃將予授出之購股權而可能發行之股份總數,不得超過完成配售及配數。在化發行以及因行使超額配繳數之10%(詳情載於招股章程)。行使根據購股權計劃或本公開招股前對。行使根據購股權計劃(包括首次公開招股前購股權計劃)已予授出而尚未發行使之未行使購股權時可予發行之最高股數,不得超過不時已發行股份之30%。

(c) 因行使已根據購股權計劃或本公司任何其他購股權計劃授予每位承授人之購股權(包括已行使、已撤銷及尚未行使之購股權)已予發行或可予發行之股份總數,於任何十二個月內至授出之日不得超過授出當日已發行股份之1%。

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# 76

# 23. SHARE OPTION SCHEMES (Continued)

# **Share Option Scheme** (Continued)

- Any grant of options to a director, chief (d) executive or substantial shareholder of the Company or any of its associates is required to be approved by the independent nonexecutive directors. In addition, if the Company proposes to grant options to a substantial shareholder of the Company or any independent non-executive director or their respective associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company on the date of the offer and with an aggregate value (based on the closing price of the shares at the date of each offer) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in a general meeting.
- The offer of a grant of share options may (e)be accepted within 28 days from the date of the offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercisable period of the share options granted is determinable by the directors after a certain vesting period at the discretion of the directors and ends on a date which is not later than ten years from the date of approval of the Share Option Scheme.

The exercise price of the share options is determinable by the directors, but may not be less than the highest of (i) the closing price of shares as stated in Stock Exchange on the date of grant, (ii) the average of the closing prices of the share as stated in the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the date of grant; and (iii) the nominal value of the Company's shares.

Upto the date of this report, no options have been granted or agreed to be granted under the Share Option Scheme since its effective date on 13 March 2003.

# 23. 購股權計劃(續)

### 購股權計劃(續)

- 任何授予本公司之董事、高級 (d) 行政人員或主要股東或其任何 聯繫人士之購股權均須得獨立 非執行董事批准。此外,倘本 公司打算向本公司主要股東或 其他獨立非執行董事或彼等各 自之聯繫人士授出購股權而導 致截至及包括授出日期前任何 十二個月期間授出之購股權獲 行使時已發行及將發行之股份 之數日超逾提出要約當日本公 司股份數目之0.1%,且按提出 要約當日股份收市價計算之總 值超過5,000,000港元時,則 須得股東於股東大會批准。
- 授出購股權之要約可於提出要 (e) 約當日後28日內,由承授人支 付名義總代價1港元接納。所 授出購股權之行使期由董事釐 定,並於批准購股權計劃當日 後不遲於十年內完結。

購股權之行使價由董事釐定, 惟不可低於(i)於授出當日股份 於聯交所所報之收市價; (ii) 於緊接授出當日前五個營業日 股份於聯交所所報之平均收市 價;或(iii)本公司股份之面值 之最高者。

自其生效日期二零零三年三月十三日 起至本年報日止, 概無根據購股權計 劃授出或同意授出任何購股權。

TIGER TECH HOLDINGS 老虎科技(控股)有 LIMITED 限公司

# 23. 購股權計劃(續)

# 23. SHARE OPTION SCHEMES (Continued)

# Pre-IPO Share Option Scheme

The purpose of the Pre-IPO Share Option Scheme is to recognise the contributions of certain employees of the Group and/or other persons to the growth of the Group and/or the listing of the Company's shares on GEM. The principal terms of the Pre-IPO Share Option Scheme approved and adopted by written resolutions of the sole shareholder of the Company dated 13 March 2003 are substantially the same as the terms of the Share Option Scheme described above, except that:

- (a) The exercise price per share is HK\$0.01, being the par value of the shares, representing a discount of approximately 97% of the Placing price of HK\$0.30;
- (b) The aggregate number of shares subject to the Pre-IPO Share Option Scheme is 40,000,000 equivalent to 10% of the issued share capital of the Company as at 16 April 2003 assuming the Over-allotment Option is not exercised:
- (c) There are no similar restrictions on (i) the granting of options to connected persons (as defined in the GEM Listing Rules); (ii) the total number of shares which may be issued upon exercise of all of the options to be granted; and (iii) the maximum entitlement of each grantee in relation to the total number of shares issuable to him/her upon exercise of options granted to him/her under the Pre-IPO Share Option Scheme; and
- (d) Save for the options which have been granted under the Pre-IPO Share Option Scheme, no further options will be offered or granted under the Pre-IPO Share Option Scheme, as the right to do so will terminate upon the listing of the shares on GEM.

# 首次公開招股前購股權計劃

首次公開招股前購股權計劃旨在對本集團若干僱員及/或其他人士對本集團之增長及/或本公司股份於創業板上市所作貢獻作出認同。根據本公司於二零零三年三月十三日時唯一股東通過之書面決議案批准及接納之首於別開股權計劃,其主要條款知度上文所述購股權計劃之條款大致相同,惟以下各項除外:

- (a) 認購價為每股0.01港元,即股份之面值,較配售價0.30港元有約97%折讓;
- (b) 首次公開招股前購股權計劃項下之股份總數為40,000,000股,相等於二零零三年四月十六日本公司已發行股本之10%(假設並無行使超額配股權);
- (c) 於以下事項並無類似限制:(i) 向關連人士(定義見創業板上市規則)授予購股權;(ii)全數行使已授出購股權時可予發行之股份總數;及(iii)每位承授人行使根據首次公開招股前購股權計劃授予彼等之購股權時可發行之股份總數中之最高權限。
- (d) 除根據首次公開招股前購股權計劃已予授出之購股權外,由於該權利已於股份在創業板上市後終止,故將不會再根據首次公開招股前購股權計劃要約或授出更多購股權。

REPORT 4 年 報

# NOTES TO FINANCIAL

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

# 

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# / ŏ

# 23. SHARE OPTION SCHEMES (Continued)

# 23. 購股權計劃(續)

**Pre-IPO Share Option Scheme** (Continued)

首次公開招股前購股權計劃(續)

Details of the movement of Pre-IPO Share Options granted on 13 March 2003 with exercise price of HK\$0.01 are as follows:

於二零零三年三月十三日以行使價 0.01港元所授予之首次公開招股前購 股權之變動詳情如下:

三月十二日

	Options outstanding at 1 July 2003 於二零零三年	Exercised during the year	Options outstanding at 30 June 2004 於二零零四年	Exercisable
Category of grantees 承授人類別	七月一日 尚未行使的購股權	於年內行使	六月三十日 尚未行使之購股權	<b>period</b> 行使期
Three executive directors: 三名執行董事				
Mr. Tony Hoo 胡楝良先生	34,000,000	(34,000,000)	-	16 April 2004 to 12 March 2013 二零零四年 四月十六日至 二零一三年 三月十二日
Mr. Tang Tsz Hoo, Anthony 鄧子豪先生	2,000,000	(2,000,000)	-	16 April 2004 to 12 March 2013 二零零四年 四月十六日至 二零一三年 三月十二日
Mr. Chow Kwok Keung 周國強先生	2,000,000	(2,000,000)	-	16 April 2004 to 12 March 2013 二零零四年 四月十六日至 二零一三年 三月十二日
One senior executive 一名高級管理人員	2,000,000	(2,000,000)	-	13 March 2003 to 12 March 2013 二零零三年 三月十三日至 二零一三年

TIGEK TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# ANNUAL REF

〇年

R 機 T

# 24. RESERVES 24. 儲備

The Company			本公司		
		Share	Capital	Accumulated	
		premium	reserve	losses	Total
		股份溢價	資本儲備	累計虧損	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Issue of shares on	於成立時				
incorporation	發行股份	_	(600)	_	(600)
Issue of shares for	發行股份用以				
acquisition	收購附屬公司				
of subsidiaries		_	1	-	1
Issue of shares	發行股份	29,000	-	_	29,000
Capitalisation issue	資本化發行	(2,400)	-	-	(2,400)
Net loss for the year	年度虧損淨額				
(restated)	(重列)		_	(12,175)	(12,175)
At 30 June 2003	於二零零三年六月三十日	26,600	(599)	(12,175)	13,826
At 1 July 2003	於二零零三年七月一日	14,588	(599)	(163)	13,826
Prior year adjustment	上年度調整	,,,,,	,	,	
(note 3)	(註3)	12,012	-	(12,012)	_
As restated	經重列	26,600	(599)	(12,175)	13,826
Arising from acquisition	發行股份用以		, ,	, , ,	
of investment securities	收購證券投資	2,450	_	_	2,450
Issue of shares	發行股份	7,800	_	_	7,800
Net loss for the year	年度虧損淨額		-	(29,394)	(29,394)
At 30 June 2004	於二零零四年六月三十日	36,850	(599)	(41,569)	(5,318)

# Share premium

The application of the share premium account is governed by the Company's Bye-Law and the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended).

# Capital reserve

The capital reserve of the Group represents the difference between the nominal value of shares of the subsidiaries acquired pursuant to the Group Reorganisation as set out in note 1 to the financial statements, over the nominal value of the shares of the Company issued in exchange therefor.

# 股份溢價

股份溢價之應用是受到本公司之公司 細則及百慕達一九八一年公司法所管 轄(經修訂)。

# 資本儲備

本集團之資本儲備指根據集團重組 (詳見財務報表附註1) 收購之附屬公司股份之賬面值超出本公司為換取有 關附屬公司而發行之股份面值之差額。

# 医一人一二人 財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# 24. RESERVES (Continued)

# Capital reserve (Continued)

The capital reserve of the Company represents the difference between the nominal value of the share capital of Cableplus acquired pursuant to the Group Reorganisation as set out in note 1 to the financial statements, over the nominal value of the shares of the Company issued in exchange therefor.

# **Accumulated losses**

Included in the figures for the accumulated losses of the Group is an amount of HK\$3,000 (2003: HK\$Nil), being the accumulated losses attributable to the jointly controlled entities.

# 25. CASH USED IN OPERATIONS

# 24. 儲備(續)

# 資本儲備(續)

本公司之資本儲備指根據集團重組 (如財務報表附註1所載)所收購之 Cableplus股本面值與本公司發行作 為交換條件之股份之面值之差額。

# 累計虧損

本集團之累計虧損包括數額為3,000港元(二零零三年:無),為共同控制公司之累計虧損。

# 25. 經營所用現金

		2004 二零零四年 <i>HK\$</i> '000 千港元	2003 二零零三年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> (restated) (重列)
Loss from ordinary activities before taxation	除税前日常業務虧損	(20,949)	(13,674)
Interest expenses	利息支出	(20,949)	(13,074)
Depreciation and	折舊及攤銷	327	
amortisation	川百八坪町	2,481	904
Loss on disposal of property,	出售物業、廠房及	2,401	704
plant and equipment	設備虧損	108	12
(Write back) Provision for	呆壞帳 撥備(撥回)		
doubtful debts		(1,159)	1,159
Share of results of jointly	應佔共同控制公司業績		
controlled entities		3	_
Impairment loss on jointly	共同控制公司減值虧損		
controlled entities		195	_
Impairment loss on	無型資產減值虧值		
intangible assets		4,194	_
Impairment loss on goodwill	商譽減值虧損	939	_
Impairment loss on	證券投資減值虧損		
investment securities		2,590	_
Changes in working capital:	營運資金變動:		
Inventories	存貨	45	95
Trade and other receivable	s 應收賬款及其他應收款項	4,739	(667)
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款項	(31)	(3,763)
Due from jointly controlled	應收共同控制公司之款項		
entities		(34)	
Cash used in operations	經營所用現金	(6,350)	(15,934)

TIGER TECH HOLDINGS LIMITED 老虎科技(控股)有限公司

# 26. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY

# 26. 收購一間附屬公司

On 19 April 2004, the Group acquired additional 50% interest in Tiger Tech China for HK\$1,400,000, satisfied in cash.

於二零零四年四月十九日,本集團以 1,400,000港元購入老虎科技中華額外 50%權益,並以現金支付。

> HK\$'000 千港元

Net assets acquired:	資產淨值購入:	
Bank balances	銀行結餘	98
Other creditors	其他應付款項	(104)
Contribution of capital by venturer	由投資者投入之資金	(1)
Net identifiable assets and liabilities	已確定之資產及負債淨額	(7)
Carrying value of interest in the jointly controlled entity	共同控制公司權益之帳面值	_
Goodwill arising on consolidation	合併所產生之商譽	1,407
Total consideration paid, satisfied in cash	由現金支付代價總額	1,400
Less: Cash and cash equivalents acquired	扣減:現金及現金等價物之購入	(98)
Net cash outflow in respect of the	與收購一間附屬公司相關的	
acquisition of a subsidiary	現金支出淨額	1,302

The subsidiary acquired did not have significant contribution to the Group's turnover, results and cash flows for the year.

收購之附屬公司於年內並未有對本集 團之營業額、業績及現金流量作出重 大貢獻。

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

財務報表附註

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

# 27. MATERIAL NON-CASH TRANSACTIONS

During the year, the Group acquired 10% equity interest in Mediacute Technology Limited at a consideration of HK\$2,500,000 by the issuance of 5,000,000 ordinary shares of the Company at an issue price of HK\$0.5 per share.

As set out in note 19 to the financial statements, a shareholder of a jointly controlled entity settled the amount of HK\$4,300,000 due to the Group by depositing the settlement into the bank account of the jointly controlled entity on behalf of the Company.

# 28. DEFERRED TAXATION

# Recognised deferred tax assets (liabilities)

# 27. 重大非現金交易

於年內,本集團以發行價每股0.5港元 發出共5,000,000股普通股份,以作價 2,500,000港 元 收 購 Mediacute Technology Limited 10%的股權。

如財務報表內註解19所述,共同控制 公司內的一位股東已代本公司存入 4,300,000港元予共同控制公司之銀行 戶口,因此,共同控制公司股東應付 本集團之墊款已付清。

# 28. 遞延稅項

# 確認之遞延税項資產(負債)

		2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 千港元	2003 二零零三年 HK\$′000 千港元
Depreciation allowance Tax losses	折舊豁免 税項虧損	(238)	(1,174) 1,174
Net deferred tax assets (liabilities)	遞延税項資產(負債)淨額	_	_

# Unrecognised deferred tax assets

The Group has not recognised deferred tax assets in respect of tax losses of HK\$11,608,000 (2003: HK\$144,000). The tax losses have no expiry date under current tax legislation.

# 未被確認之遞延稅項資產

本集團並未就稅項虧損11,608,000港 元(二零零三年:144,000港元)確認 遞延税項資產。就目前税制而言,税 項虧損並沒有屆滿期。

TIGER TECH HOLDINGS 老虎科技(控股)有 S LIMITED

# 29. RELATED PARTY TRANSACTION

# During the year, the Group borrowed a loan amounting to HK\$3,500,000 for general working capital purpose from a finance company which was guaranteed by a director of the Company and secured by floating charge of the Company's assets. The amount borrowed has been fully repaid during the year.

# 30. COMMITMENTS

# Commitments under operating leases

At the balance sheet date, the Group had total future minimum lease payments under a non cancellable operating lease, which are payable as follows:

# 29. 有關連人士交易

於本年度,本集團以公司董事擔保及 公司資產作流動抵押,向一間財務公 司借款3,500,000港元,作營運資金之 用。此貸款已在本年度全數償還。

# 30. 承擔

### 經營租約承擔

於結算日,本集團根據不可撤銷之經 營租約而最低應付租金總額如下:

		2004	2003
		二零零四年	二零零三年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Within one year	一年內	1,283	355
In the second to	第二至第五年		
fifth years inclusive	(首尾兩年包括在內)	2,175	195
		3,458	550
		_	

# Capital expenditure commitments

At the balance sheet date, the Group had capital commitments contracted but not provided for net of deposit paid amounting to HK\$1,200,000 (2003: Nil). The Company had no material commitments at the respective balance sheet dates.

# 31. POST BALANCE SHEET EVENT

Subsequent to the balance sheet date, the Company has established a wholly owned foreign enterprise in the PRC of which the registered capital amounted to US\$500,000.

# 資本支出承擔

於結算日,本集團曾簽署合約而產生 資本承擔,扣除預付定金後而未作撥 備之款項為1,200,000港元(二零零三 年:無)。本公司於各結算日並沒有 重大承諾。

# 31. 結算日後事項

在結算日後,本公司已在中國成立一個全資擁有的海外公司,而注冊資本為500,000美元。

2 N N U A L R

EPORT 年 報 財務資料概要

TIGER TECH HOLDINGS 老虎科技(控股)有

I I MITED

Year ended 30 June 2004 截至二零零四年六月三十日止年度

The following is a summary of the combined results and combined assets and liabilities of the Group for each of the four years ended 30 June 2004 prepared on the basis set out in the notes below:

以下為根據下文附註所載基準編製之本集團 截至二零零四年六月三十日止四年各年之合 併業績及合併資產負債概要:

# COMBINED RESULTS

# 合併業績

		2001	2002	2003	2004
		二零零一年	二零零二年	二零零三年	二零零三年
		HK\$'000	HK'000	HK'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
				(restated)	
				(重列)	
Turnover	營業額	1,119	23,376	12,147	29,600
(Loss) Profit from ordinary	除税前日常業務				
activities before taxation	(虧損)溢利	(379)	14,639	(13,674)	(20,949)
Taxation	税項		(1,900)	(49)	
(Loss) Profit for the year and attributable to equity holders	母公司股權持有人於年內 應佔(虧損)溢利				
of the parent		(379)	12,739	(13,723)	(20,949)
Basic (loss) earnings per share	每股基本(虧損)盈利				
(HK cents)	(港仙)	(0.13)	4.25	(4.28)	(5.03)
Diluted (loss) earnings per share	每股攤薄(虧損)盈利				
(HK cents)	(港仙)	N/A不適用	N/A不適用	N/A不適用	N/A不適用
COMBINED ASSETS AND LI	ABILITIES	合	併資產及負	負債	
Non-current assets	非流動資產	94	2,062	7,272	2,201
Current assets	流動資產	1,150	13,830	21,183	14,229
Current liabilities	流動負債	1,680	7,589	3,875	1,899
Non-current liabilities	非流動負債	-	_	_	-

### Notes:

- The results of the Group for each of the two years ended 30 June 2002 presented above have been extracted from the Company's Prospectus dated 31 March 2003 when the listing of the Company's shares was sought on the GEM of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.
- The results for each of the two years ended 30 June 2004 have been extracted from consolidated income statement as set out on page 36 of the financial statements.
- The financial summary of the Group, which is presented for information only, has been prepared on the basis that the structure and business activities of the Group immediately after the completion of the Group Reorganisation had been in existence throughout the three years ended 30 June 2003.

# 註:

- 1. 本集團截至二零零二年六月三十日止兩年 各年之業績乃摘錄自本公司於二零零三年 三月三十一日刊發之招股章程,其時本公 司股份正申請在香港聯合交易所有限公司 創業板上市。
- 截至二零零四年六月三十日止兩個年度業 績乃摘錄自第36頁之財務報表所載之綜合 損益表。
- 3. 本集團之財務概要僅供參考,乃假設本集 團於緊隨集團重組完成後之架構及業務活 動於截至二零零三年六月三十日止三年內 一直存在而編製。



# **TIGER TECH HOLDINGS LIMITED**

老虎科技(控股)有限公司

Units 2007-2011 20/F MLC Millennia Plaza 663 King's Road North Point Hong Kong 香港北角英皇道663號萬誠保險千禧廣場20樓 2007-2011室